

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the name of God
the compassionate
the merciful**

Iraq's Resistance Economy: Proposed Policies and Actions

Allah Morad Seif ■

Associate Professor of Economics, Imam Hussein Comprehensive University, Tehran, Iran
(seif.1338@gmail.com).

Essential iraqi economic problems

- ❑ Iraq's largely state-run economy

- ❑ dominated by the oil sector : which provides more than 90% of government revenue and 80% of foreign exchange earnings.

- ❑ Iraq will need to make significant upgrades to its oil processing, pipeline, and export infrastructure

- ❑ political reforms are still needed to assuage investors

- ❑ uncertain business climate

Essential iraqi economic problems

- ❑ obstacles to attract additional foreign direct investment (a tenuous political system and concerns about security and societal stability).

- ❑ outdated infrastructure,

- ❑ skilled labor shortages

- ❑ antiquated commercial laws

- ❑ Rampant corruption

- ❑ insufficient essential services

Essential iraqi economic problems

- ❑ Iraq is making slow progress enacting laws and developing the institutions needed to implement economic policy,

- ❑ unimproved standard of living for the Iraqi populace.

- ❑ continue to constrain growth of private, nonoil sectors.

- ❑ stifle investment

- ❑ Iraq is making slow progress enacting laws and developing the institutions needed to implement economic policy,

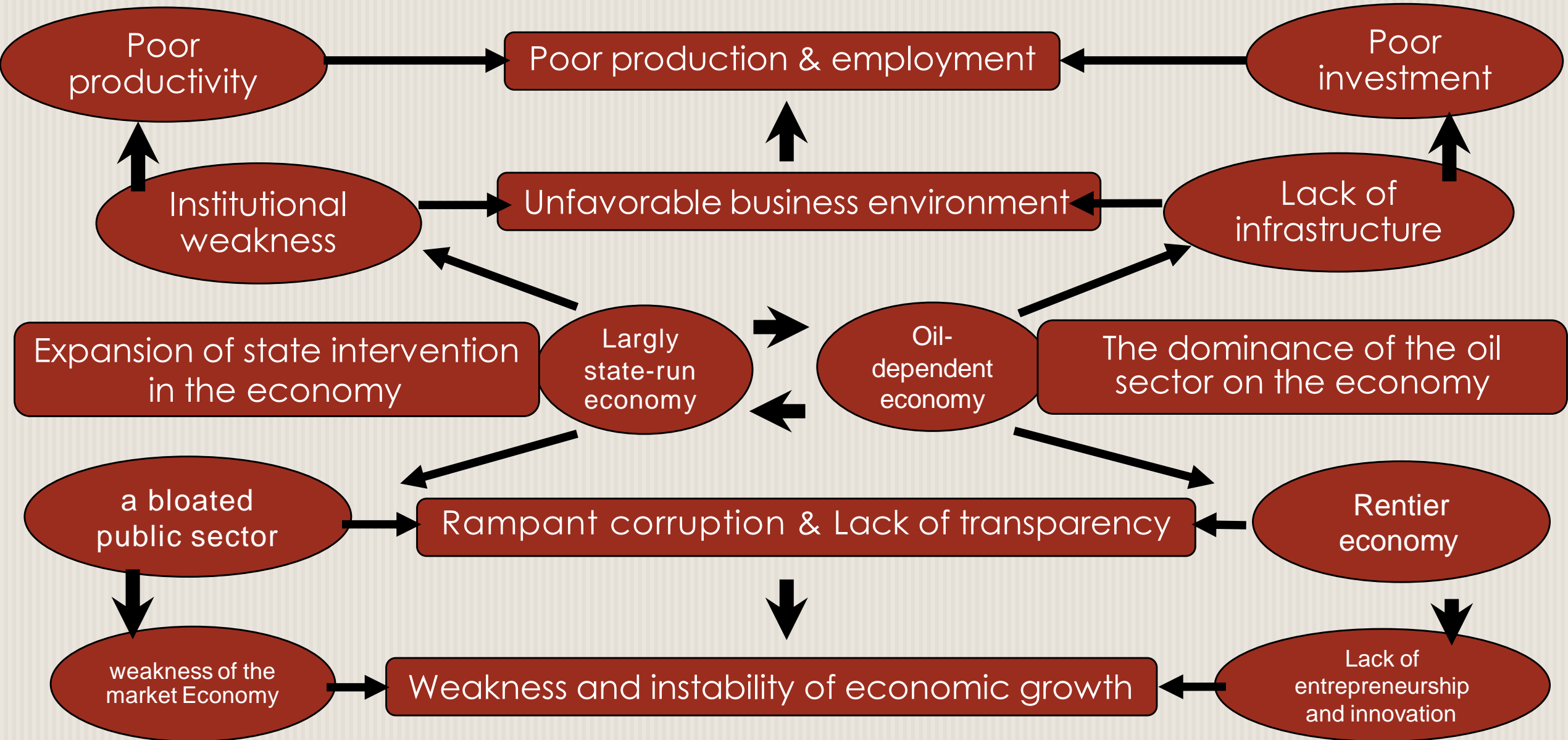
Essential iraqi economic problems

- ❑ a bloated public sector.

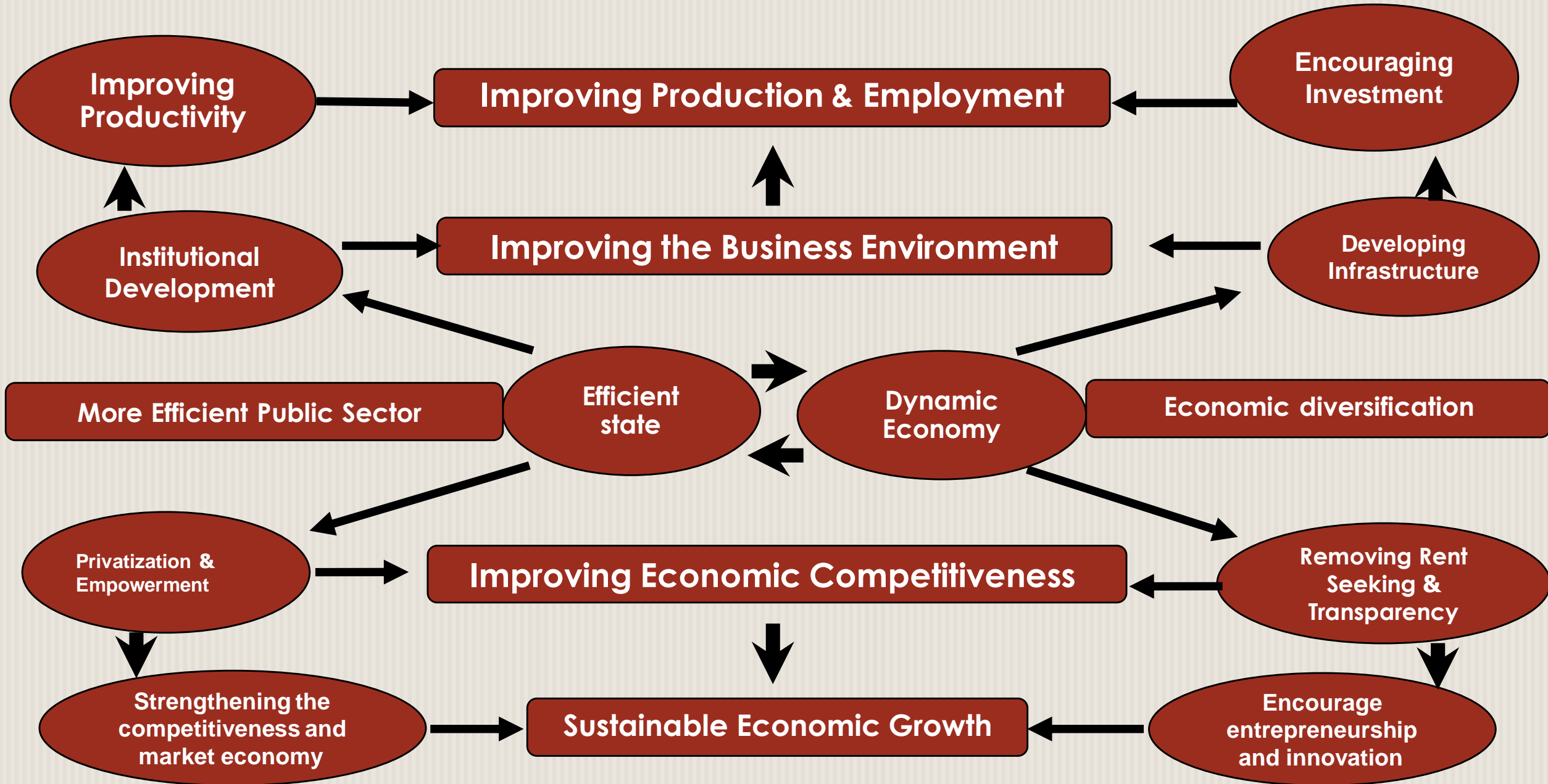
- ❑ restructuring banks and developing the private sector for Encouraging private enterprise through deregulation is needed

- ❑ Unemployment remains a problem throughout the country

Why-Because Graph of the Iraq's economic problems

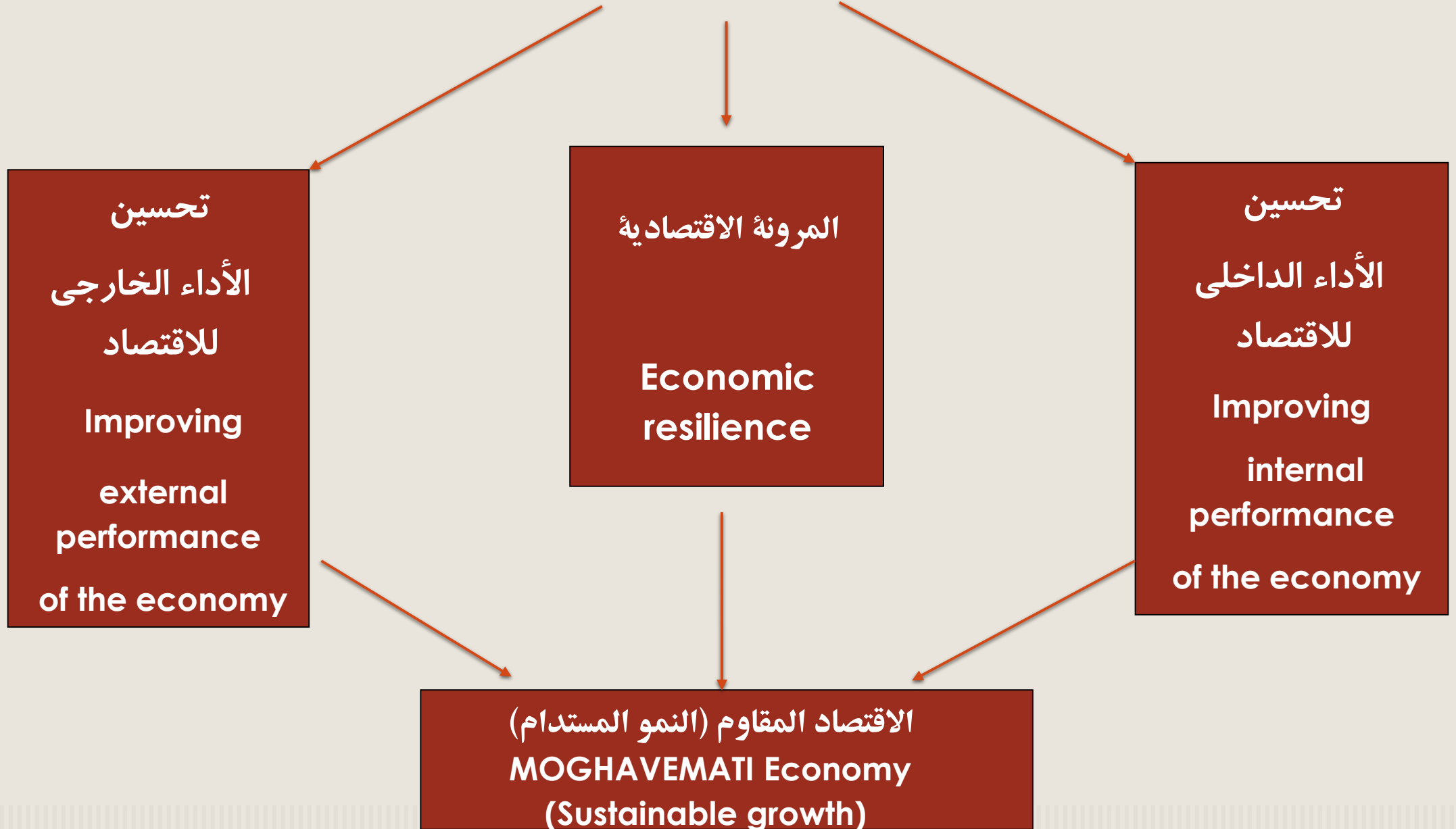


Iraq's political economy roadmap



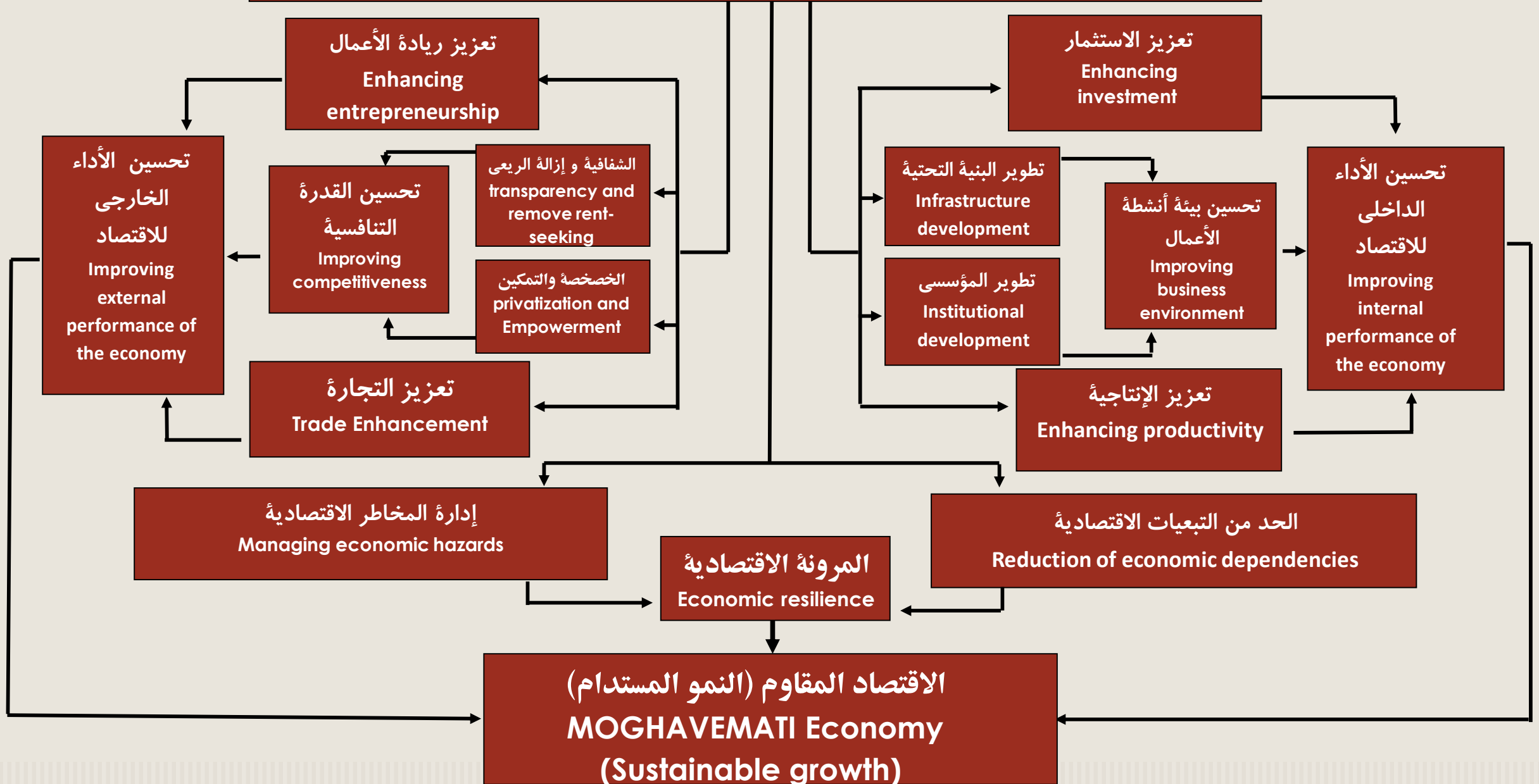
خطة التحول الاقتصادي نحو الاقتصاد المقاوم

Plan of economic transformation towards a MOGHAVEMATI Economy



خطة التحول الاقتصادي نحو الاقتصاد المقاوم

Plan of economic transformation towards a MOGHAVEMATI Economy



الهدف الاستراتيجى: تحسين بيئة أنشطة الأعمال Improving business environment

توصيف الهدف:

• تحسين بيئة الأعمال ورفع مستوى مؤشراتته

- Improving the Business Environment and Upgrade its indicators

• خلق بيئة مطمئنة لرواد الأعمال والمستثمرين

- Establishment reassuring Environment for entrepreneurs and investors

• تحسين الاستثمار

- Improving Investment

المقاصد :

• التطوير المؤسسى

- Institutional Development

• التطوير البنية التحتية

- Infrastructure development

الهدف الاستراتيجى: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجى : تطوير المؤسسى
Improving the Business Environment / Institutional Development

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تصميم نظام معلومات اقتصادية شاملة فى البلاد<input type="checkbox"/> إنشاء قواعد بيانات اقتصادية شاملة فى مختلف القطاعات الحكومية<input type="checkbox"/> اشتراط جميع قواعد البيانات الحكومية لتبادل المعلومات وتبادلها<input type="checkbox"/> Designing comprehensive economic information system in the country.<input type="checkbox"/> Creation of comprehensive economic databases in various government sectors.<input type="checkbox"/> Requiring all state databases to exchange and share information.	<p>إنشاء نظام إحصائى شامل للبلد</p> <p>Establishment country's comprehensive statistical system</p>	١
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> صقلها وتنقيح القوانين واللوائح المتعلقة بأنشطة المنظمات غير الحكومية والمرافق فى هذا المجال.<input type="checkbox"/> تعديل عمليات توفير التراخيص الحكومية للقطاع الخاص.<input type="checkbox"/> تبسيط القوانين والأنظمة الاقتصادية وإعلامهم بالناس.<input type="checkbox"/> إزالة القوانين التى تتعارض مع سهولة بيئة الأعمال.<input type="checkbox"/> To refine them and revise laws and regulations related to the activities of non-governmental and facilities in this field..<input type="checkbox"/> Modifying the processes for providing government licenses to the private sector.<input type="checkbox"/> Simplifying economic laws and regulations and informing them to people.<input type="checkbox"/> Remove laws inconsistent with the ease of business environment	<p>صقل وإصلاح القوانين واللوائح لتسهيل الأنشطة الإنتاجية</p> <p>Refining and Reforming the laws and regulations to facilitate the productive activities</p>	٢

الهدف الاستراتيجي: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجي : تطوير المؤسسي
Improving the Business Environment / Institutional Development

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ol style="list-style-type: none">١. الاستعانة بمصادر خارجية للأنشطة الاقتصادية للحكومة للقطاع الخاص.٢. إصلاح النظام الإداري٣. المرونة التنظيمية والتنظيمية واللامركزية مع اتباع نهج لزيادة كفاءة وسرعة وجود خدمات البلد.٤. فعالية وتنسيق هياكل وأساليب الرصد والمراقبة في النظام الإداري وتكامل المعلومات.٥. إعداد سجل أداء للمديرين من أجل تحسين نوعية الإدارة في الوكالات الحكومية.٦. النظر في معيار رضا العملاء، والمدير والزملاء في نظام تقييم الموظفين الحكوميين.٧. تطوير تكنولوجيا المعلومات في الوكالات التنفيذية٨. إنشاء نظام قبول و مراجعة الاقتراحات <ol style="list-style-type: none">1. Outsourcing the government's economic activities to the private sector.2. Reforming the administrative system3. Organizational and organizational flexibility and decentralization with an approach to increase the efficiency, speed and quality of the country's services.4. Effectiveness and coordination of structures and methods of monitoring and control in the administrative system and information integration.5. Preparation of a performance record for managers in order to improve the quality of management in government agencies.6. Consideration of customer satisfaction criterion, manager and colleagues in government employee assessment system.7. Development of information technology in operational agencies.8. Establishment system of acceptance and review of proposal	<p>توفير الهياكل المناسبة والكفوءة للحكومة الفعالة</p> <p>Provide adequate and efficient structures for effective governance</p>

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<p><input type="checkbox"/> تنفيذ وتطوير الحكومة الإلكترونية باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحديثة.</p> <p><input type="checkbox"/> implementation and development of e-government with the use of modern information and communication technologies</p>	<p>تطوير تكنولوجيا جديدة في مجال تسجيل الملكية الرسمية</p> <p>Development of new technologies in sphere of official property registration</p>	٤
<p><input type="checkbox"/> محاولة للتغلب على الثغرات القانونية والتنفيذية لنظام الملكية الفكرية في مجال المنشورات العلمية والفنية والثقافية والتقنية.</p> <p><input type="checkbox"/> An attempt to overcome the legal and executive gaps of the intellectual property system in the field of scientific, artistic, cultural and technical publications.</p>	<p>حماية الملكية الفكرية واستكمال البنية التحتية والقوانين واللوائح ذات الصلة.</p> <p>Protection of intellectual property and the completion of relevant infrastructure, laws and regulations</p>	٥
<p>• مراجعة قوانين الاستثمار الرامية إلى خلق جاذبية للمستثمرين المحليين والأجانب.</p> <p>• تحديث قواعد حقوق الملكية من أجل ضمان وتدعيم هذه الحقوق.</p> <p>• تسهيل العملية القضائية للتعامل مع مطالبات المشغلين الاقتصاديين والمستثمرين المحليين والأجانب.</p> <p><input type="checkbox"/> Revision of investment laws aimed at creating attractiveness for domestic and foreign investors.</p> <p><input type="checkbox"/> Updating the rules of property rights in order to guarantee and consolidate these rights.</p> <p><input type="checkbox"/> Facilitate the judicial process of dealing with claims of economic operators and domestic and foreign investors.</p>	<p>الحماية القضائية الفعالة وضمان حقوق الملكية في تعزيز القطاع الخاص والاستثمار الأجنبي</p> <p>Effective judicial protection and Guarantee of property rights toward promoting private sector & Foreign investment</p>	٦

الهدف الاستراتيجى: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجى : تطوير المؤسسى
Improving the Business Environment / Institutional Development

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> نقل مشاريع البناء العامة إلى القطاع الخاص. <input type="checkbox"/> أداء الدعم الضريبي من المستثمرين فى الاقتصاد الوطنى. <input type="checkbox"/> مراجعة القوانين واللوائح الرامية إلى إزالة الحواجز الاستثمارية. <input type="checkbox"/> Transfer of public construction projects to the private sector. <input type="checkbox"/> Performing tax support from investors in the national economy. <input type="checkbox"/> Revision of laws and regulations aimed at removing investment barriers. 	<p>إزالة الحواجز الاستثمارية فى الاقتصاد الوطنى</p> <p>Eliminating institutional barriers to investment at the national level</p> <p>٧</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> إنشاء نظام لحقوق الملكية الفكرية وتنفيذه. <input type="checkbox"/> إنشاء إمكانية تحديد الملكية الفكرية وتسجيلها. <input type="checkbox"/> Creating a system of intellectual property rights and its implementation. <input type="checkbox"/> Creating the possibility of identifying and registering intellectual property 	<p>التسجيل الرسمى لتنمية الملكية الفكرية</p> <p>Development of the Official Registration of Intellectual Property.</p> <p>٨</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> الأساس الفعال لتطوير الأعمال التجارية، وتوفير المنتجات والخدمات على الصعيدين الوطنى والدولى، باستخدام تكنولوجيا المعلومات. <input type="checkbox"/> استخدام تكنولوجيا المعلومات فى إصلاح النظام الإدارى (التنفيذى والقضائى والتشريعى) للبلد وفقا لمتطلبات نفس حيز الإلكترون والتوسع فى الأنظمة الورقية. <input type="checkbox"/> Effective foundation for business development, supply of products and services at the national and international levels, utilizing information technology. <input type="checkbox"/> The use of information technology in reforming the administrative system (executive, judicial and legislative) of the country in accordance with the requirements of the same electron space and the expansion of paperless systems. 	<p>تنظيم وتطوير الحكومة الإلكترونية على أساس تكنولوجيا المعلومات وتطوير خدمات جديدة</p> <p>Organizing and developing e-government based on information technology and developing new services.</p> <p>٩</p>

الهدف الاستراتيجى: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجى : تطوير المؤسسى
Improving the Business Environment / Institutional Development

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- زيادة الإلمام بالقراءة والكتابة لدى الموظفين الحكوميين لتحقيق الحكومة الإلكترونية
- تطوير النظام الإدارى الإلكتروني وتوفير متطلباته من أجل توفير الخدمات العامة المرغوبة،
- إنشاء النظام الإدارى القائم على المعرفة من خلال تطبيق مبادئ إدارة المعرفة ودمج المعلومات القائمة على القيم الإسلامية،
- تطوير الخدمات الإدارية لتعزيز مستوى رضا الناس وثقتهم،
- تعزيز صحة النظام الإدارى وتطوير القيم الأخلاقية فيه من خلال إصلاح العمليات القانونية والإدارية واستخدام المرافق الثقافية وتطبيق نظام فعال لمنع الانتهاكات ومعالجتها،
- Increasing the information literacy of government employees to realize e-government
- Developing the electronic administrative system and providing its requirements in order to provide the desired public services,
- Establishment the The knowledge based administrative system through the application of the principles of knowledge management and the integration of information, based on Islamic values,
- Development of administrative services to enhance the level of people's satisfaction and trust,
- Promoting the health of the administrative system and the development of ethical values in it through the reform of legal and administrative processes, the use of cultural facilities and the application of an effective system of prevention and treatment of violations,

تنظيم وتطوير الحكومة الإلكترونية على أساس تكنولوجيا المعلومات وتطوير خدمات جديدة

Organizing and developing e-government based on information technology and developing new services.

الهدف الاستراتيجى: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجى : تطوير المؤسسى
Improving the Business Environment / Institutional Development

سياسات المقترحة :

الإجراءات المقترحة

- تمكين السلطات المحلية من تيسير الوكلاء الاقتصاديين.
- تعزيز نظام مساءلة القطاع العام ضد القطاع الخاص فى الوفاء بالتزاماته.
- Empowering local authorities to facilitate economic agents.
- Strengthen the public sector accountability system against the private sector in fulfilling its obligations.

اللامركزية وتفويض السلطة القانونيه على الصعيدين الإقليمى والمحلى
Decentralization and delegation of legal authority to regional and local levels

١٠

الهدف الاستراتيجي: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجي: تطوير البنية التحتية
Improving the Business Environment / Infrastructure Development

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> إنشاء البنية التحتية اللازمة لإنشاء مجمعات ومستوطنات للعلوم والتكنولوجيا<input type="checkbox"/> دعم إنشاء وتطوير المستوطنات ومجمعات العلوم والتكنولوجيا.<input type="checkbox"/> Creating the necessary infrastructure for the creation of science and technology parks and settlements<input type="checkbox"/> Support the creation and development of settlements and science and technology parks.	<p>دعم إنشاء وتطوير مجمعات العلوم والتكنولوجيا</p> <p>Support the establishment and development of science and technology parks</p> <p>١</p>
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> توفير البنية التحتية اللازمة، بما في ذلك السلال والمستودعات ... لتنظيم التبادلات التجارية في أسواق الحدود وتحديد الإقليم.<input type="checkbox"/> التشاور مع البلدان المجاورة لتحسين أداء أسواق الحدود.<input type="checkbox"/> زيادة التنسيق فيما بين المنظمات ذات الصلة في مجال التبادلات الحدودية.<input type="checkbox"/> Providing the necessary infrastructure, including baskets, warehouses and ... to organize trade exchanges in border markets and determine the territory.<input type="checkbox"/> Consultation with neighboring countries to improve the performance of border markets. Increased coordination among related organizations in the field of border exchanges	<p>تفعيل المزايا النسبية لتطوير القدرات الوطنية (السياحة والتعليم والتجارة والتعاون عبر الحدود)</p> <p>Activate the comparative advantages of national capacity development (tourism, education, trade and cross-border cooperation)</p> <p>٢</p>

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<p>١. تعزيز مؤشرات التنمية الريفية وتوفير الخدمات الجديدة وتوفير برنامج تحديد أولويات الخدمات الريفية فيما يتعلق بالظروف الإقليمية والمحلية</p> <p>٢. وضع سياسات حافزة للهجرة العكسية من المدينة إلى القرية والتوطيد النسبى لسكان الريف بحلول نهاية السنة الأولى من البرنامج.</p> <p>٣. تحسين البنية المادية للبيئة والإسكان الريفى وتجديدها وترميمها وتحسينها بمشاركة الناس والحكومة والمؤسسات العامة</p> <p>٤. تنظيم القرى فى شكل مجموعات ريفية لخدمة أفضل وأكثر كفاءة</p> <p>٥. بناء وإصلاح وصيانة وسلامة شبكة الطرق الريفية</p> <p>٦. تعزيز مؤشرات التنمية البدوية من خلال التسوية وتنظيم الأسرة</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Promotion of Rural Development Indicators and Provision of New Services and Provision of Rural Services Prioritization Program in Respect to Regional and Local Conditions <input type="checkbox"/> Development of incentive policies for reverse migration from city to village and relative consolidation of rural population by the end of the first year of the program. <input type="checkbox"/> Improvement, renovation, restoration and immunization of the physical structure of the environment and rural housing with the participation of people, government and public institutions <input type="checkbox"/> Organizing villages in the form of rural collections for better and more efficient service <input type="checkbox"/> Construction, repair, maintenance and safety of the rural roads network Promoting Nomadic Development Indicators through Settlement and Family Planning 	<p>تخطيط وتنفيذ الإجراءات اللازمة للتنمية الريفية</p> <p>Planning and implementation of the necessary procedures for rural development</p>	<p>٣</p>

الهدف الاستراتيجي: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجي : تطوير البنية التحتية
Improving the Business Environment / Infrastructure Development

سياسات المقترحة :

الإجراءات المقترحة

<p>الصناعات التحويلية الزراعية <input type="checkbox"/></p> <p>الصناعات الغذائية الريفية القائمة على الصناعة <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Agro-Processing Industries</p> <p><input type="checkbox"/> Rural-Based Food Processing Industry</p>	<p>تعزيز البنية التحتية لتنوع الإنتاج في المناطق الريفية</p> <p>Strengthening infrastructure to diversify production in rural areas</p>	<p>٤</p>
<p>إنشاء البنية التحتية اللازمة لإنشاء صناعات التحويل في المناطق الريفية <input type="checkbox"/></p> <p>دعم إنشاء وتطوير صناعات التحويل في المناطق الريفية <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Creating the necessary infrastructure for the creation of conversion industries in rural areas</p> <p><input type="checkbox"/> Support for the creation and development of conversion industries in rural areas</p>	<p>تطوير الأنشطة التكميلية، ولا سيما الصناعات التحويلية الزراعية في المناطق الريفية</p> <p>Development of complementary activities, particularly agricultural processing industries in rural areas</p>	<p>٥</p>

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- دعم التوسع فى الزراعة الصناعية والصناعات الريفية مع إعطاء الأولوية لتنمية المجموعات والتجمعات الصناعية الصغيرة والمتوسطة الحجم التى تمثل الجزء الأكبر من المدخلات وعوامل الإنتاج فى الجغرافيا الريفية.
- إنشاء وتطوير الأسواق المحلية مع إعطاء الأولوية لمراكز التنمية الريفية
- استمرار التعليم المهنى والتقنى للقرويين بهدف تمكينهم من توفير واستخدام الخدمات الجديدة والمشاركة فى الأنشطة الصناعية وتحسين نوعية المنتجات.
- تنظيم وإنشاء الأعمال الحرة والمشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم فى مجال التصنيع والخدمات فى المناطق الريفية من خلال توفير الحوافز المالية والائتمانية.
- Support for the expansion of industrial agriculture and rural industries with the priority of the development of small and medium-sized industrial clusters and clusters, which account for the bulk of inputs and factors of production in rural geography.
- Establishing and developing local markets with the priority of rural development centers
- Continuing vocational and technical education of villagers with the aim of empowering them to provide and use new services and participate in industrial activities and improve the quality of products.
- Organization and establishment of entrepreneurship and small and medium-sized enterprises manufacturing and services in rural areas through the provision of financial and credit incentives

توفير حماية خاصة لرواد الأعمال المحليين وخلق فرص العمل فى المناطق الريفية

Provide special protection for local entrepreneurs and create jobs in rural areas

الهدف الاستراتيجى: تحسين بيئة أنشطة الأعمال المقصد الاستراتيجى : تطوير البنية التحتية
Improving the Business Environment / Infrastructure Development

سياسات المقترحة :

الإجراءات المقترحة

- التنظيم المادى لأسواق الحدود وضميتها.
- توفير البنية التحتية للاتصالات والمعلوماتية والبرمجيات الجمركية فى أسواق الحدود.
- وضع الآليات اللازمة لتحسين سبل معيشة موظفى المنظمات ذات الصلة فى المناطق الحدودية.
- Physical organization of border markets and their enclosure.
- Providing telecommunication and information infrastructure and customs software in border markets.
- Elaboration of the necessary mechanisms for improving the livelihoods of the staff of relevant organizations in the border regions

التنمية المتناغمة للمناطق الحدودية من خلال تعزيز البنى التحتية

Harmonious development of border areas through the strengthening of infrastructure

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تطوير خطوط السكك الحديدية. <input type="checkbox"/> تطوير وتحديث أسطول السكك الحديدية. <input type="checkbox"/> تطوير وتحديث أسطول النقل البرى والجوى. <input type="checkbox"/> دعم تجديد وتجديد المباني السكنية البالية فى المناطق الحضرية والريفية. <input type="checkbox"/> مراعاة الظروف المناخية فى الأنماط المعمارية والحضرية. <input type="checkbox"/> Development of railway lines. <input type="checkbox"/> Development and modernization of the fleet of railroads. <input type="checkbox"/> Development and modernization of ground and air transport fleet. <input type="checkbox"/> Support for the renovation and renovation of worn-out residential buildings in urban and rural areas. <input type="checkbox"/> Observance of climatic conditions in architectural and urban patterns 	<p>توفير البنية التحتية ووضع الحوافز المناسبة امثالاً لمبادئ تخطيط استخدام الاراضى ومتطلبات الأمن الوطنى</p> <p>Provide infrastructure and appropriate incentives in compliance with land use planning principles and national security requirements</p>	٨
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> زيادة التغطية القياسية لجميع المنتجات المحلية <input type="checkbox"/> Increase the coverage of standard license for all domestic products 	<p>زيادة التغطية القياسية لجميع المنتجات المحلية</p> <p>Increase the coverage of standard license for all domestic products</p>	٩

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد

Improving the internal performance of the economy

توصيف الهدف:

- التحسن النوعى والكمى فى الإنتاج الوطنى
- خلق التآزر وتحسين القدرات الإنتاجية
- تحقيق اقتصاد متنوع يقوم على موارد المعرفة ورأس المال البشرى
- تطوير فرص العمل بما يتوافق مع المواهب والأولويات الإقليمية
- تحقيق التوازن الإقليمى وتعزيز الوحدة الوطنية

- Qualitative and quantitative improvement in national production
- Creating synergies and optimizing production capacities
- Achievement a diversified economy based on knowledge and human capital
- Develop job opportunities in line with regional talent and priorities
- Achieving regional balance and strengthening national unity

المقاصد:

تشجيع الاستثمار Encouraging Investment

تحسين الإنتاجية Improving Productivity

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى: تشجيع الاستثمار
Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<p>دعم المشاريع الصناعية تحت إشراف وموافقة الجامعات <input type="checkbox"/></p> <p>تمويل مشاريع العلوم الصناعية فى الجامعات <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Support for industrial projects under the supervision and approval of universities</p> <p><input type="checkbox"/> Funding for the implementation of industrial science projects at universities</p>	<p>تعزيز التعاون بين المراكز العلمية والصناعية فى البلاد</p> <p>Enhancing cooperation between scientific and industrial centers in the country</p>	١
<p>دعم إنشاء محطات توليد الطاقة الصغيرة فى المناطق النائية لتوليد الطاقة <input type="checkbox"/></p> <p>توفير المرافق الحكومية لت تركيب وتشغيل محطات طاقة الرياح والطاقة الشمسية <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Support the creation of small power plants in remote areas for power generation</p> <p><input type="checkbox"/> Providing government facilities for the installation and operation of wind and solar power plants</p>	<p>وضع سياسات حافزة لخلق القدرة على إنتاج الطاقة الجديدة</p> <p>Develop incentive policies to create capacity for new energy production</p>	٢
<p>تيسير عملية اجتذاب الاستثمار الأجنبى مع إعطاء الأولوية للاستثمار المباشر والطويل الأجل <input type="checkbox"/></p> <p>تحديد وتقديم الخدمات المطلوبة قبل وبعد الاستثمار للمستثمرين الأجانب <input type="checkbox"/></p> <p>خلق الجاذبية الضريبية للمستثمرين الأجانب مع أولوية الاستثمار المباشر والطويل الأجل <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> Facilitate the process of attracting foreign investment with the priority of direct and long-term investment</p> <p><input type="checkbox"/> Identifying and providing services needed before and after investing to foreign investors</p> <p><input type="checkbox"/> Creating tax attractiveness for foreign investors with the priority of direct and long-term investment</p>	<p>جذب الاستثمارات الأجنبية مع إعطاء الأولوية للاستثمار الأجنبى المباشر والطويل الأجل</p> <p>Attract foreign investment with priority given to foreign direct and long-term investment</p>	٣

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تشجيع الاستثمار
 Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> إقامة مشاريع أمنية علمية وتقنية واقتصادية وتجارية وإقليمية مشتركة <input type="checkbox"/> ربط شبكة البلد من البلدان المجاورة لتبادل المعلومات ونقلها <input type="checkbox"/> استخدام مرافق ومرافق المنظمات الإقليمية لتطوير المستوى العلمي والتقني في مجالى الاقتصاد والاستثمار. <input type="checkbox"/> إجراء مشاريع مشتركة مع الشركات والمنظمات الإقليمية <input type="checkbox"/> إنشاء بوابة حدودية مشتركة مع البلدان المجاورة <input type="checkbox"/> Establishing joint scientific, technical, economic, commercial and regional security projects <input type="checkbox"/> Connecting the country's network of neighboring countries to exchange and transfer information <input type="checkbox"/> Utilization of facilities and facilities of regional organizations for the development of scientific and technical level in the fields of economics and investment. <input type="checkbox"/> Conduct joint projects with companies and regional organizations <input type="checkbox"/> Setting up a common border gateway with neighboring countries 	<p>إجراء مشروع مشترك مع الشركاء الإقليميين فى المجالات الاقتصادية والبنية التحتية</p> <p>To undertake a joint venture with regional partners in the fields of economic and infrastructure</p>	٤
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> الاستبعاد الضريبي فى مجالات الاستثمار ذات الأولوية <input type="checkbox"/> Tax exclusion in priority areas of investment 	<p>توفير حوافز ضريبية للاستثمارات ذات الأولوية العالية</p> <p>Provide tax incentives for high priority investments</p>	٥

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تشجيع الاستثمار
Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> وضع حوافز لتوجيه الأموال والموارد الرأسمالية لتعزيز الاستثمار<input type="checkbox"/> إنشاء بنية تحتية قانونية وتنظيمية في مجالات مثل مراقبة مشاركة المشاركين في السوق، والإفصاح عن المعلومات، والمعاملات، والمستوطنات، ...<input type="checkbox"/> خلق الأسواق والمؤسسات والأدوات الجديدة والحصول على الائتمان الدولي وأسواق رأس المال الأجنبي لتمويل المشاريع الاستثمارية.<input type="checkbox"/> توفير إمكانية الحصول على ائتمانات مصرفية سريعة ومنخفضة التكلفة للجهات الفاعلة الاقتصادية في سوق رأس المال<input type="checkbox"/> Establishing incentives to direct money and capital resources to strengthen investment<input type="checkbox"/> Establish legal and regulatory infrastructure in areas such as monitoring market participants' participation, disclosure of information, transactions, settlements and ...<input type="checkbox"/> Creating markets, new institutions and tools, access to international credit and foreign capital markets to finance investment projects<input type="checkbox"/> Providing access to fast and low-cost bank credit for economic actors in the capital market	<p>تقديم حوافز للناس للمشاركة واسعة في سوق رأس المال</p> <p>Provide incentives for people to participate extensively in the capital market</p> <p>٦</p>
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تغطية مخاطر تسويق المنتجات أو الخدمات الناتجة عن أبحاث الصناعة والتكنولوجيا<input type="checkbox"/> تقديم المشورة المالية والاستثمارية لتشجيع المستثمرين في مجال التكنولوجيات الجديدة<input type="checkbox"/> Covering the risk of product or service commercialization resulting from industry research and technology<input type="checkbox"/> Provide financial and investment advice to encourage investors in the field of new technologies	<p>إنشاء صندوق ضمان لرأس المال المخاطر</p> <p>Establish an investment guarantee fund to support venture capital</p> <p>٧</p>

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تشجيع الاستثمار
 Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
--------------------	-------------------

<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> التمويل والمشاركة في المشاريع البحثية والاستثمارات في التكنولوجيا في القطاع غير الحكومي <input type="checkbox"/> منح التسهيلات الائتمانية أو تخصيص الإعانات للقطاعات غير الحكومية لتنفيذ مشاريع البحث والتطوير <input type="checkbox"/> إصدار الضمانات المطلوبة من قبل معاهد البحث والتكنولوجيا التابعة للقطاع غير الحكومي لتنفيذ مشاريع البحث والتكنولوجيا. <input type="checkbox"/> Funding and investing in research and technology projects in the non-governmental sector <input type="checkbox"/> Granting credit facilities or allocating subsidies to non-governmental sectors for the implementation of research and development projects <input type="checkbox"/> The issuance of the guarantees required by the research and technology institutes of the nongovernmental sector for the implementation of research and technology projects 	<p>إنشاء صندوق ضمان لرأس المال المخاطر Establish an investment guarantee fund to support venture capital</p>	<p>٧</p>
--	---	----------

<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> توريد الائتمان المصرفي للاستثمار في إنتاج السلع الزراعية الاساسيه <input type="checkbox"/> إجراء الدعوة الضريبية للمنتجات الاستراتيجية <input type="checkbox"/> مضمونة لشراء المنتجات الاستراتيجية من قبل الحكومة <input type="checkbox"/> providing bank credit to invest in the production of basic agricultural commodities <input type="checkbox"/> Perform tax advocacy of strategic products <input type="checkbox"/> Guaranteed to buy strategic products by government 	<p>حماية وتشجيع الاستثمار في أي إنتاج استراتيجي Protect and encourage investment in any strategic production</p>	<p>٨</p>
--	--	----------

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تشجيع الاستثمار
Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> توجيه المستثمرين وإيجاد حوافز لهم لاستكمال سلسلة القيمة للإنتاج المحلي <input type="checkbox"/> Directing investors and establishing incentives for them to complete the value chain of domestic production 	<p>إعطاء الأولوية للاستثمار في إكمال سلسلة القيمة في أي إنتاج</p> <p>Prioritize the investment in completing the value chain in any production</p>	٩
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تنويع الأدوات المالية وإدخال أدوات جديدة ذات مخاطر أقل <input type="checkbox"/> إنشاء وتطوير أدوات مالية متنوعة في سوق رأس المال لتوجيه الموارد الوطنية إلى الاستثمار <input type="checkbox"/> تطبيق السياسات الضريبية المناسبة لتشجيع الناس على الاستثمار <input type="checkbox"/> تحسين مستوى شفافية المعلومات وتعزيز المهام التنظيمية <input type="checkbox"/> تشكيل أسواق ثانوية (ولا سيما أسواق الأوراق المالية والأسواق غير الرسمية) في صناعة الأوراق المالية <input type="checkbox"/> تسهيل عملية تمويل وإصدار الأوراق المالية من قبل الوكلاء الاقتصاديين في البلاد. <input type="checkbox"/> Diversify financial tools and introduce new tools with less risk-taking <input type="checkbox"/> Creation and development of diverse financial instruments in the capital market to direct national resources to investment <input type="checkbox"/> Applying appropriate tax policies to encourage people to invest <input type="checkbox"/> Improving the level of information transparency and strengthening regulatory tasks <input type="checkbox"/> The formation of secondary markets (in particular stock exchanges and over-the-counter markets) in the securities industry <input type="checkbox"/> Facilitate the process of financing and issuing securities by economic agents in the country. 	<p>إصلاح هياكل أسواق رأس المال وتنويع أدوات الاستثمار</p> <p>Reforming the capital market structures and diversification of investment instruments</p>	١٠

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تشجيع الاستثمار
Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

سياسات المقترحة :

الإجراءات المقترحة

<ul style="list-style-type: none">□ تحديد الاستثمار وترتيب أولوياته في كل منطقة من مناطق البلد□ • تلبية احتياجات مستثمري النقد الأجنبي في المجالات ذات الأولوية من خلال النظام المصرفي□ Identify and prioritize investment in each region of the country□ To meet the needs of foreign exchange investors in priority areas through the banking system	<p>توفير القروض بالعملة الأجنبية للقطاع غير الحكومي مع إعطاء أولوية عالية لتعزيز الإنتاج والاستثمار</p> <p>Providing foreign currency loans to the non-governmental sector, giving high priority to enhancing production and investment</p>	١١
<ul style="list-style-type: none">□ تنفيذ الدعم الضريبي من إنتاج التصدير□ توريد مصدري العملات الأجنبية□ المشاركة في المعارضين الأجانب للمصدرين□ Execution of tax support from export production□ Supply of foreign currency exporters□ Participation in foreign exhibitors for exporters	<p>دعم الاستثمار في الإنتاج الموجه للتصدير</p> <p>Supporting investment in export-oriented production</p>	١٢

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تشجيع الاستثمار
Improving the internal performance of the economy / Enhancing investment

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ul style="list-style-type: none">❑ إدارة الواردات و منع الواردات غير الضرورية بهدف الاستفادة القصوى من احتياطات النقد الأجنبي❑ مواجهة التهريب من أجل منع فقدان احتياطات النقد الأجنبي للبلاد❑ use of foreign exchange reserves❑ Confronting smuggling in order to prevent the loss of foreign exchange reserves of the country	<p>إدارة احتياطات النقد الأجنبي وتكاليف الصرف الأجنبي مع التركيز على متطلبات الإنتاج الوطني</p> <p>Management of foreign exchange reserves and foreign exchange costs with a focus on national production requirements</p> <p>١٣</p>
<ul style="list-style-type: none">❑ إنشاء البنية التحتية اللازمة لتنمية مشاركة الناس في الأسواق المالية❑ وضع حوافز لتوجيه الأموال والموارد الرأسمالية لتعزيز الاستثمار❑ Establishing the necessary infrastructure for the development of people's participation in financial markets❑ Establishing incentives to direct money and capital resources to strengthen investment	<p>توجيه موارد سوق رأس المال لتمويل أولويات الاستثمار</p> <p>Directing capital market resources to finance investment priorities</p> <p>١٤</p>

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي: تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> دعم فقراء الريف والقبائل. <input type="checkbox"/> تسوية القرويين والقبائل <input type="checkbox"/> تحديد المناطق المحرومة والأولويات الإنمائية في كل منطقة <input type="checkbox"/> إيلاء اهتمام خاص للمناطق المحرومة ونقاط محددة <input type="checkbox"/> استخدام الموارد والقوى العاملة والقدرات المحلية للقرويين أنفسهم في التنمية الريفية <input type="checkbox"/> الاستفادة من القدرات الموجودة في حشد الشعبي ومرافق الدفاع الأخرى للقري في زمن السلم <input type="checkbox"/> Support for rural poor and tribes. <input type="checkbox"/> Settlement of villagers and tribesmen <input type="checkbox"/> Identify deprived areas and development priorities in each region <input type="checkbox"/> Special attention to deprived areas and specific points <input type="checkbox"/> Use of resources, workforce and indigenous capabilities of the villagers themselves in rural development <input type="checkbox"/> Utilize existing capacities in Hashad al-Sha'abi and other defense facilities for villages in peacetime 	<p>القضاء على الحرمان من القرى في مختلف المجالات، ولا سيما خلق فرص العمل والصحة وتنمية الأماكن التعليمية والثقافية.</p> <p>Eliminate deprivation of villages and rural areas in various fields.</p>	١
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> دعم روح الابتكار وتعزيز الثقافة وتعزيزها والتحسين المستمر لديناميات النظام الإداري. <input type="checkbox"/> تعديل الطرق والإجراءات والعمليات لممارسة الأعمال التجارية لإرضاء العملاء وتبسيط الإجراءات وخفض التكاليف. <input type="checkbox"/> تطوير المشورة الفنية للشركات لتحسين الإنتاجية <input type="checkbox"/> Supporting the spirit of innovation and the promotion and promotion of culture and the continuous improvement of the dynamics of the administrative system.Modifying methods, procedures, processes for doing business to satisfy customers, simplifying procedures and reducing costs.Develop technical advice to firms to improve productivity 	<p>تعزيز ثقافة الإنتاجية وتشجيع الأنماط الفعالة</p> <p>promoting culture of efficiency and encouraging efficient patterns</p>	٢

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي: تحسين الإنتاجية
 Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> • إطلاق وتوسيع الأموال الخيرية في مجال الإسكان والعلاج المنخفض الدخل • تنظيم التبرعات من الشعب لتمويل المؤسسات والمنظمات والمنظمات غير الحكومية والجمهور • خلق أرضية لتوسيع حضور ومشاركة المؤسسات الخيرية والوقفية والمؤسسات المدنية في مجالات دعم وإغاثة نظام الضمان الاجتماعي الشامل. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Launching and expanding charity funds in the field of housing and low-income treatment <input type="checkbox"/> Organization of voluntary contributions from the people to finance the institutions, institutions, organizations and NGOs and public <input type="checkbox"/> Creating the ground for expanding the presence and participation of charity, waqf and civil institutions in the areas of support and relief of the comprehensive social security system 	<p>دعم المؤسسات الخيرية والمؤسسات الاجتماعية في التخفيف من وطأة الفقر</p> <p>Support charities and non-governmental social institutions in alleviating poverty</p>	٣
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> إنشاء التأمينات الاجتماعية مثل التقاعد والبطالة والحوادث والعجز والناجين، وقطاع التأمين الصحي <input type="checkbox"/> تقديم خدمات الدعم وإعادة التأهيل وتقديم الإعانات والمنح للأشخاص وعائلات المحتاجين <input type="checkbox"/> مساعدات الإغاثة والإنقاذ في حوادث غير متوقعة والتعويض عن الكوارث الطبيعية الناجمة عن القاذفات والجفاف والزلازل والعواصف. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Establishing social insurances such as retirement, unemployment, accidents, disability and survivors, and the health insurance sector <input type="checkbox"/> Providing support and rehabilitation services, and providing subsidies and grants to people and families of need. <input type="checkbox"/> Relief assistance, rescue in unexpected accidents and compensation for natural disasters caused by bombers, droughts, earthquakes and storms 	<p>إنشاء نظام شامل للضمان الاجتماعي لحماية حقوق المحرومين والمحرومين ومكافحة الفقر</p> <p>Establishment of a comprehensive social security system to protect the rights of poor communities and fighting against poverty</p>	٤

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى: تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ومواءمة هيكل الحوافز التنظيمية مع أهداف كفاءة الطاقة؛ <input type="checkbox"/> تطوير محطات الطاقة المتناثرة والصغيرة الحجم <input type="checkbox"/> Alignment of the organizational incentive structure with energy efficiency objectives; <input type="checkbox"/> Development of scattered and small-scale power plants 	<p>إنشاء الآليات والحوافز اللازمة لتعزيز الكفاءة في إنتاج الطاقة واستهلاكها</p> <p>Establish necessary mechanisms and incentives to enhance efficiency in energy production and consumption</p>	٥
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تحديد المهارات والمعرفة المطلوبة للأنشطة الاقتصادية <input type="checkbox"/> إنشاء بوابة الإرشاد الوظيفي <input type="checkbox"/> تنظيم العمالة الخاصة والمحلية <input type="checkbox"/> مشاركة منظمات العمل في تنظيم سوق العمل <input type="checkbox"/> Identify the skills and knowledge required for economic activities <input type="checkbox"/> Create a job counseling portal <input type="checkbox"/> Organizing private and domestic employment <input type="checkbox"/> Participation of labor organizations in the regulation of the labor market 	<p>ترتيب وتنظيم الفئات الوظيفية للعمل من أجل تعزيز شفافية وكفاءة سوق العمل فى الاقتصاد الوطنى</p> <p>Arrange and organize functional categories of work to enhance the transparency and efficiency of the labor market in the national economy</p>	٦
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تحديد وإدخال مخططات سلسلة القيمة التكميلية للمستثمرين المحليين والأجانب <input type="checkbox"/> إنشاء وإعلان حوافز لتوجيه المستثمرين إلى خطط سلسلة القيمة التكميلية <input type="checkbox"/> Identifying and introducing complementary value chain schemes to domestic and foreign investors <input type="checkbox"/> Establishing and announcing incentives to direct investors to complementary value chain schemes 	<p>دعم استكمال سلسلة قيمة الإنتاج فى القطاعات الصناعية والزراعية.</p> <p>Supporting the completion of the value chain of production in the industrial and agricultural sectors.</p>	٧

الهدف الاستراتيجى : تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى : تحسين الإنتاجية Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تنظيم واستهداف الإعانات والموارد الداعمة.
- حماية الناس من الأحداث الاجتماعية والاقتصادية والاجتماعية وعواقبها، وخاصة في مجالات البطالة والبطالة والعقم والشيخوخة.
- توفير الحد الأدنى من المعيشة لجميع الأفراد والأسر الذين ليس لديهم دخل كاف. فالأشخاص غير القادرين على العمل لأسباب جسدية ونفسية غير مؤذية.
- دفع قرض للباحثين عن عمل ولفترة محدودة.
- تغطية الأسر غير المحمية والنساء العاملات لحسابهن الخاص.
- توفير التسهيلات، إعادة التأهيل التعليمى وخلق المهارات الوظيفية للأسر المحتاجة.
- توفير الخدمات لمنع أو تفاقم الإعاقات والأذى الاجتماعى فى المجموعات المستهدفة
- تسهيل بناء وشراء المساكن ذات الدخل المنخفض
- Organizing and targeting subsidies and supporting resources.
- Protecting people from social, economic and social events and their consequences, especially in the areas of unemployment, unemployment, infertility and aging.
- Providing minimum living for all individuals and families who do not have enough income. People who are not able to work for physical and mental reasons are ill-fated.
- Paying a loan to job seekers and for a limited time.
- Covering unprotected families and self-employed women.
- Providing facilities, educational rehabilitation and creating job skills for needy families.
- Providing services to prevent or exacerbate disabilities and social harm in target groups.
- Facilitating the construction and purchase of low-income housing

القضاء على عدم المساواة غير المبرر فى توزيع الدخل من خلال تنفيذ سياسات داعمة.

Eliminate unjustified inequalities in income distribution through the implementation of supportive policies

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى: تحسين الإنتاجية
 Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تحديد وإزالة العقبات التى تحول دون وجود القطاع الخاص والقطاع التعاونى فى سوق الطاقة <input type="checkbox"/> دعم شركات استشارات الطاقة فى القطاع الخاص <input type="checkbox"/> Identifying and removing obstacles to the presence of the private sector and the cooperative sector in the energy market <input type="checkbox"/> Support for energy consulting companies in the private sector 	<p>دعم إنشاء مؤسسات كفاءة الطاقة فى القطاع الخاص من الاقتصاد.</p> <p>Supporting the establishment of energy efficiency institutions in private sector of the economy</p>	<p>٩</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تطوير قدرات التدريب التقنى والمهنى اللازمة لبرامج التنمية <input type="checkbox"/> تمكين الطلاب من الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات على جميع مستويات التعليم العام وفقا لمعايير اليوم الدولى <input type="checkbox"/> إنشاء شبكة نخبة من المهارات لإدخالها إلى سوق العمل <input type="checkbox"/> Development of technical and vocational training capacity required for development programs <input type="checkbox"/> Empowering students to take advantage of information technology at all levels of general education in accordance with international day standards <input type="checkbox"/> Setting up an elite network of skills to introduce them to the job market 	<p>توفير التدريب اللازم لزيادة مهارات وكفاءة القوى العاملة وفقا لاحتياجات سوق العمل</p> <p>Providing the necessary training to increase the skills and efficiency of the workforce in accordance with the needs of the labor market</p>	<p>١٠</p>

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى : تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none">□ المساعدة فى إنشاء وتطوير الخدمات الاستشارية والتقنية المتخصصة فى القطاع الخاص□ تقديم الدعم وتوفير الاحتياجات التدريبية للمؤسسات من خلال الشركات الاستشارية□ دعم إجراء مشاريع البحث والدراسة من قبل شركات استشارية متخصصة لتحسين إنتاجية المؤسسات□ Assist in the creation and development of specialized technical and technical consulting services in the private sector□ Carrying out support and providing training needs for enterprises through consulting firms□ Support for conducting research and study projects by specialized consulting firms to improve the productivity of enterprises	<p>إنشاء وتطوير خدمات استشارية تقنية للشركات من أجل تعزيز عوائد رأس المال المادى والبشرى فى الاقتصاد الوطنى.</p> <p>Establish and develop technical advisory services for companies to enhance the returns of physical and human capital in the national economy</p>	١١
---	--	----

<ul style="list-style-type: none">□ إنشاء صناديق دعم لتنمية الصناعات الزراعية والقابلة للتحويل والريفية□ تخطيط واعتماد سياسات داعمة وحفزية لتطوير وتعزيز تكنولوجيا الآلات والمعدات فى القطاع الزراعى□ إنشاء المنظمات غير الحكومية اللازمة فى القطاع الزراعى وتزويدها بالخدمات المالية والتقنية والدعم المالى وتنفيذ الإشراف اللازم.□ Formation of support funds for the development of the agricultural and convertible and rural industries□ Planning and adopting supportive and incentive policies for the development and promotion of machinery and equipment technology in the agricultural sector□ Establishing the necessary non-governmental organizations in the agricultural sector, providing them with financial and technical services and financial support, and implementing necessary supervision	<p>تحديث الزراعة وفقا للموارد والظروف المناخية من أجل خلق التآزر فى المزايا الاقتصادية</p> <p>Modernization of agriculture in accordance with the resources and climatic conditions in order to create synergy in economic advantages</p>	١٢
---	---	----

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى : تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- التصاريح المسموح بها للآبار الزراعية وتجديد الآبار على أساس حصة تصاريح المياه والأراضي الزراعية
- التحكم الدقيق فى تشغيل آبار المياه وتركيب عدادات المياه الذكية
- خلق حوافز للحد من الاستخدام، ومزج الآبار، وتغيير نظم الري التقليدية
- استبدال المياه الجوفية بمياه سطحية خاضعة للرقابة
- منع زراعة منتجات مضادة للماء

- Allowed permits for agricultural wells and refurbishment of wells on the basis of the share of water permits and farmland
- Precise control of the operation of water wells and the installation of smart water meters
- Creating incentives for reducing utilization, blending wells, changing traditional irrigation systems
- Replacing groundwater with controlled surface water
- Preventing the cultivation of water-repellent products

إنشاء الآليات والحوافز اللازمة لتعزيز كفاءة استخدام المياه فى القطاع الزراعى

Create necessary mechanisms and incentives to improve the efficiency of water resources in the agricultural sector

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى : تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

زيادة التنسيق فيما بين القطاعات الاقتصادية.

تنظيم المهن وتنمية النقابات العمالية

الأساس الفعال لتطوير الأعمال التجارية، وتوفير المنتجات والخدمات على الصعيدين الوطنى والدولى،

باستخدام تكنولوجيا المعلومات.

استخدام تكنولوجيا المعلومات فى إصلاح النظام الإدارى (التنفيذى والقضائى والتشريعى) والتوسع فى

الأنظمة الورقية.

زيادة الإلمام بالقراءة والكتابة لدى الموظفين الحكوميين لتحقيق الحكومة الإلكترونية

- Increased coordination among economic affiliates.
- Organization of occupations and the development of trade unions
- Effective foundation for business development, supply of products and services at the national and international levels, utilizing information technology.
- The use of information technology in reforming the administrative system (executive, judicial and legislative) and the expansion of paperless systems.
- Increasing the information literacy of government employees to realize e-government .

إجراء إصلاحات هيكلية وإدارية لزيادة
الإنتاجية فى القطاع العام وتحقيق الحكم
الرشيد

Carrying out structural and administrative reforms to enhance efficiency in the public sector and the realization of good governance

الهدف الاستراتيجى: تحسين الأداء الداخلى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجى : تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تطوير النظام الإدارى الإلكتروني وتوفير متطلباته من أجل توفير الخدمات العامة المرغوبة،
- معرفة إنشاء النظام الإدارى من خلال تطبيق مبادئ إدارة المعرفة ودمج المعلومات القائمة على القيم الإسلامية،
- متفوقة، مبتكرة وجودة الخدمة لتعزيز مستوى الشعب من الارتياح والثقة.
- تعزيز صحة النظام الإدارى وتطوير القيم الأخلاقية فيه من خلال إصلاح العمليات القانونية والإدارية واستخدام المرافق الثقافية وتطبيق نظام فعال لمنع الانتهاكات ومعالجتها،

- Developing the electronic administrative system and providing its requirements in order to provide the desired public services,
- The knowledge of establishing the administrative system through the application of the principles of knowledge management and the integration of information, based on Islamic values,
- Superior, innovative and quality service to promote people's level of satisfaction and trust.
- Promoting the health of the administrative system and the development of ethical values in it through the reform of legal and administrative processes
- .

إجراء إصلاحات هيكلية وإدارية لزيادة الإنتاجية فى القطاع العام وتحقيق الحكم الرشيد

Carrying out structural and administrative reforms to enhance efficiency in the public sector and the realization of good governance

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الداخلي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تحسين الإنتاجية
Improving the internal performance of the economy / Enhancing Productivity

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تطوير مراكز تدريب لمهارات القوى العاملة<input type="checkbox"/> إنشاء قاعدة بيانات للعاطلين عن العمل ومتطلبات سوق العمل<input type="checkbox"/> توجيه العاطلين عن العمل إلى مراكز المهارات <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Development of training centers for workforce skills<input type="checkbox"/> Establishing the database of the unemployed and labor market skills requirements<input type="checkbox"/> Guiding the unemployed to skill centers	<p>توفير الحماية الفعالة للعاطلين عن العمل لتعزيز قدراتهم.</p> <p>Creating effective protection of the unemployed manpower to upgrade their capabilities</p>	١٥
--	---	----

الهدف الاستراتيجى: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية Improving competitiveness

توصيف الهدف:

- تهيئة الظروف الكفوءة والشفافية والنزاهة فى الاقتصاد الوطنى
- زيادة القدرة التنافسية وتسريع النمو الاقتصادى الوطنى
- توسيع امللكية اخلاصة واملشاركة غير احلكومية فى الاقتصاد الوطنى
- تعزيز وزيادة كفاءة الشركات
- تقليص العبء المالى الحكومى
- تمكين الشركات المحلية

- Creating the conditions for efficiency, integrity and transparency in national economy
- Increase competitiveness and accelerate national economic growth
- Expansion of the private ownership and non-state participation in the national economy
- Promote and increase the efficiency of firms
- Reducing the government financial burden
- Empowering domestic firms

المقاصد:

• الشفافية وإزالة الفرص الرعية
transparency and remove rent-seeking

• الخصخصة والتمكين
Empowerment & Privatization

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي: الشفافية و إزالة الفرص الريعية
Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- ❑ حظر الدخول والخروج غير المصرح بهما من وإلى المناطق الصناعية الحرة والمناطق الاقتصادية الخاصة.
- ❑ والتنفيذ الكامل للقانون واللوائح المتعلقة بمكافحة غسل الأموال في مناطق التجارة الحرة في المناطق الصناعية والخاصة الاقتصادية، واشتراط امتثال الشركات التجارية وغير التجارية وغيرها من الكيانات القانونية في هذه المناطق لمكافحة غسل الأموال في تلك المناطق.

- ❑ Blocking unauthorized entry and exit of goods into / from free industrial areas and special economic zones.
- ❑ The full implementation of the law and regulations of the fight against money laundering in the free trade zones of industrial and special economic zones, and the requirement for commercial and non-commercial companies and other legal entities in these areas to comply with anti-money laundering regulations in those areas

إلغاء الامتيازات والاحتكارات غير الضرورية.
Canceling unnecessary privileges and monopolies

١

- ❑ تدفق معلومات شفاف حول أسواق الحدود.
- ❑ تعزيز القدرة على مراقبة أداء أسواق الحدود.
- ❑ تنظيم المناطق التجارية الصناعية الحرة لدخول المسافرين السلعيين وتطبيق لوائح مراقبة موحدة لدخول البضائع الخاصة بالركاب في هذه المناطق.

- ❑ Transparent information flow about border markets.
- ❑ Strengthening the ability to monitor the performance of border markets.
- ❑ Organization of Free Industrial Commercial Zones for the Entry of Commodity Travelers and the Application of Uniform Control Regulations for the Entry of Passenger Goods in these Areas

الاستخدام الأقصى للتكنولوجيات الجديدة في توفير بيانات اقتصادية شفافة

The maximum use of new technologies in providing transparent economic data

٢

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الشفافية و إزالة الفرص الريعية
Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- ❑ تقليل عدد التراخيص اللازمة لبدء الأعمال التجارية وتسهيل الأنظمة ذات الصلة
- ❑ تحسين نوعية وكمية اللوائح التي تنظم بيئة الأعمال
- ❑ تنظيم جيد لدعم النمو الاقتصادي المستدام والمنصف والحد من الفقر وتحسين الحكم
- ❑ دمج الأنظمة الاقتصادية القائمة بهدف زيادة الشفافية والوضوح والقدرة على التنفيذ والشمول والاستقرار والعالمية (المطلوبة لجميع الأفراد والجماعات).
- ❑ تبسيط وإصلاح اللوائح في الأسواق التنافسية، مع التركيز على تعزيز وتحسين حقوق الملكية، وتوسيع استخدام التكنولوجيات الجديدة، والحد من مشاركة المحاكم في قضايا الأعمال.

- ❑ Reducing the number of licenses needed to start a business and facilitating related regulations
- ❑ Improving the quality and quantity of regulations governing the business environment
- ❑ Good regulation in support of sustainable and equitable economic growth, poverty reduction and better governance
- ❑ Incorporating existing economic regulations with the aim of increasing transparency, clarity, ability to implement, comprehensibility, stability and universality (required for all individuals and groups).
- ❑ Simplifying and reforming regulations in competitive markets, focusing on promoting and improving property rights, expanding the use of new technologies, reducing court engagement in business issues, and continuing the process of regulatory reform

خلق التوافق والاستقرار والشفافية في القوانين والسياسات واللوائح الإدارية.

Create compatibility, stability and transparency in laws, policies and administrative regulations

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي: الشفافية و إزالة الفرص الريعية
 Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<p><input type="checkbox"/> استبعاد الاحتكار والريعي لخلق الحق والفرص المتكافئة، مع توضيح المعلومات للناشطين الاقتصاديين.</p> <p><input type="checkbox"/> Exclusion of monopoly and rents to create the right and equal opportunities, together with the clarification of information for economic activists</p>	<p>تعديل القوانين واللوائح والإجراءات ذات الصلة من أجل خلق شفافية اقتصادية.</p> <p>Modifying laws, regulations and relevant procedures in order to create economic transparency</p>	٤
<p><input type="checkbox"/> وضع شفافية ضريبية ومطالبة الشركات بتسجيل أدائها المالي وتقديمها إلى إدارة الضرائب الحكومية</p> <p><input type="checkbox"/> Establishing tax transparency and requiring companies to record their financial performance and submit it to the State Tax Administration</p>	<p>خلق الشفافية الضريبية وتنفيذ ضريبة القيمة المضافة النظام (VAT).</p> <p>Creating tax transparency and the implementation of value added tax (VAT) system</p>	٥
<p><input type="checkbox"/> تعديل نظام المحاسبة في ميزانية الدولة على أساس الميزنة التشغيلية</p> <p><input type="checkbox"/> الرصد المستمر لكيفية عمل مشاريع التنمية الحكومية</p> <p><input type="checkbox"/> Modification of the state budget accounting system based on operational budgeting</p> <p><input type="checkbox"/> Continuous monitoring of how the government's development projects work</p>	<p>خلق الانضباط المالي والميزاني من قبل الدولة.</p> <p>Creating a fiscal and budgetary discipline by state.</p>	٦

الهدف الاستراتيجى: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجى : الشفافية و إزالة الفرص الربعية
Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- مراعاة العدالة فى نظام دفع وتعويض الخدمات، مع التركيز على أداء وقدره وموقع وخصائص الاحتلال والمستخدمين وتوفير الحد الأدنى من الدخل فيما يتعلق بالظروف الاقتصادية والاجتماعية،
- الاهتمام بفاعلية وكفاءة العمليات والإجراءات الإدارية فى نظام المدفوعات فى القطاع العام من أجل تسريع وتيسير تقديم الخدمات الوطنية.

- Observance of justice in the system of payment and compensation of services, emphasizing on the performance, ability, position and characteristics of the occupation and employed and providing the minimum income with regard to the economic and social conditions,
- Attention to the effectiveness and efficiency of administrative processes and procedures in the payment system in the public sector in order to accelerate and facilitate the provision of national services

تعديل آليات الدفع فى القطاع العام على أساس جودة الأداء.

Modifying the payment mechanisms in the public sector based on the quality of performance.

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الشفافية و إزالة الفرص الريعية
Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تنظيم وتحديد احتلال أسواق الحدود السلبية.
- الدعم الفعال للإنتاج والخدمات في المناطق الحدودية والبلدان المحرومة.
- تحسين وتحسين الأوضاع الاقتصادية وسبل العيش لسكان الحدود من خلال استعراض وتنفيذ الإعفاءات التجارية لسكان الحدود.
- توفير تكنولوجيا معلومات متساوية وعادلة وآمنة لجميع المواطنين
- جذب القوى المتخصصة وتوظيفها في المقاطعات الأقل نموا والمناطق المحرومة،
- Organizing border markets and activating stagnant border markets.
- Effective support of production and services in border areas and deprived countries.
- Improving and enhancing the economic and livelihoods of the border residents through the review and implementation of trade exemptions of border residents.
- Provide equal, fair and secure information technology for all citizens
- Attracting and employing specialist forces in less developed provinces and deprived areas,

إيجاد فرص منصفة ومتساوية والقضاء على التمييز غير العادل في جميع مناطق البلد.

Creating equitable and equal opportunities and eliminating inequitable discrimination in all regions of the country

الهدف الاستراتيجى: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجى : الشفافية و إزالة الفرص الرعية

Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> توفير بنك معلومات شامل بما فى ذلك المستثمرين والناشطين الاقتصاديين فى المناطق الصناعية الحرة والخاصة.<input type="checkbox"/> إعداد ونشر إحصاءات عن الأداء الاقتصادى للمناطق الاقتصادية الصناعية والخاصة الحرة.<input type="checkbox"/> Provide comprehensive information bank including investors and economic activists in free industrial and special economic zones.<input type="checkbox"/> Preparation and publication of statistics on the economic performance of free industrial and special economic zones	<p>إعداد وتقديم البيانات الاقتصادية بشكل مستمر من أجل خلق شفافية اقتصادية.</p> <p>Preparing and delivering economic data continuously in order to create economic transparency</p>	٩
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> عدم توسيع الحكومة مع التركيز على خفة الحركة<input type="checkbox"/> الحد من المناصب الإدارية من أجل تحقيق الاتساق فى هيكل القطاع العام<input type="checkbox"/> التنفيذ الفعال والفعال للواجبات الحكومية للحكومة.<input type="checkbox"/> تنفيذ خدمات البنية التحتية من خلال القطاع غير الحكومى باستخدام طريقة المصروفات<input type="checkbox"/> Non-expansion of government with emphasis on agility<input type="checkbox"/> Reducing managerial positions in order to create consistency in the structure of the public sector<input type="checkbox"/> Effective and effective implementation of the government's duties of government.<input type="checkbox"/> Carry out infrastructure services through the non-governmental sector using the expense method	<p>تنفيذ الموازنة القائمة على الأداء لتحسين تخصيص الموارد العامة.</p> <p>Implementation of performance-based budgeting to optimizing the allocation of public resources.</p>	١٠

الهدف الاستراتيجى: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجى : الشفافية و إزالة الفرص الريعية
Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
--------------------	-------------------

<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تقديم الخدمات للناس بطريقة واضحة وفى الوقت المناسب ومرغوبة<input type="checkbox"/> هيئات تنفيذية مسؤولة وخاضعة للمساءلة ضد الشعب<input type="checkbox"/> التقييم المستمر لمستوى رضا الناس عن الخدمات الحكومية<input type="checkbox"/> Delivering services to people in a clear, timely and desirable manner<input type="checkbox"/> Serving and accountable executive bodies against the people<input type="checkbox"/> Continuous assessment of people's level of satisfaction with government services	<p>تنفيذ الموازنة القائمة على الأداء لتحسين تخصيص الموارد العامة.</p> <p>Implementation of performance-based budgeting to optimizing the allocation of public resources.</p>	١٠
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> الإعانات المالية الموجهة من أجل تعزيز الكفاءة والعدالة الاقتصادية<input type="checkbox"/> Targeting subsidies to promote efficiency and economic justice	<p>الإعانات المالية الموجهة من أجل تعزيز الكفاءة والعدالة الاقتصادية</p> <p>Targeting subsidies to promote efficiency and economic justice</p>	١١

الهدف الاستراتيجى: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجى : الشفافية و إزالة الفرص الريعية
Improving competitiveness / transparency and remove rent-seeking

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
--------------------	-------------------

<p>□ الشفافية وتسييل نظام التوزيع والتسعير وتحديث ممارسات مراقبة السوق</p> <p>□ Transparency and facilitate of the distribution and pricing system and the modernization of market surveillance practices</p>	<p>الشفافية وتسييل نظام التوزيع والتسعير وتحديث ممارسات مراقبة السوق</p> <p>Transparency and facilitate of the distribution and pricing system and the modernization of market surveillance practices</p>	١٢
<p>□ تحسين الاقتصاد ومنع الأنشطة الفاسدة والمناطق فى المجالين المالى والتجارى</p> <p>□ Creating economic health and preventing corrupt activities and areas in the financial and commercial spheres</p>	<p>تحسين الاقتصاد ومنع الأنشطة الفاسدة والمناطق فى المجالين المالى والتجارى</p> <p>Creating economic health and preventing corrupt activities and areas in the financial and commercial spheres</p>	١٣

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي: الخصخصة والتمكين Improving competitiveness / Privatization & Empowerment

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة:

توسيع نطاق الأعمال المنزلية وتفعيل القطاع الخاص والتعاوني، خاصة في المناطق التي تشهد معدلات بطالة أعلى من المتوسط

تعزيز القطاع التعاوني للعب مجموعة واسعة من الأنشطة وإدارة الشركات الكبيرة

Expanding home business and activating the private and cooperative sector, especially in regions with higher unemployment rates than average.

Strengthen the cooperative sector to play a wide range of activities and large corporate management

توسيع قطاع التعاون في الاقتصاد الوطني
يهدف إلى تمكين الطبقة الوسطى ومحدودي الدخل.

Supporting the cooperation sector aimed at empowering the middle class and low income

١

توفير الامتيازات اللازمة لتحفيز الاستثمار والنشاط الاقتصادي في المناطق المحرومة

إنشاء مناطق اقتصادية حرة وخاصة في المناطق المعرضة للخطر

إنشاء البنية التحتية والمرافق المناسبة لاستثمارات القطاع الخاص في المناطق الحدودية

تعزيز العلاقات الاقتصادية عبر الحدود الوطنية في المناطق الحدودية من خلال زيادة استخدام القدرات الجغرافية والسياسية والتجارية.

Provide the necessary privileges to motivate investment and economic activity in deprived areas

Establishing free and special economic zones in prone areas

Establishing appropriate infrastructure and facilities for private sector investment in the border regions

Strengthening the transnational economic relations in the border regions by making greater use of geographical, political and commercial capabilities

تعزيز الهياكل الأساسية للمناطق الحدودية
بهدف إيجاد تنمية منسقة.

Enhancing infrastructures of the border areas aimed at creating harmonized development

٢

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي: الخصخصة والتمكين Improving competitiveness / Privatization & Empowerment

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة:

الدعم المالي والقانوني، ووضع سياسات حافزة لتحويل الأنشطة المنزلية غير الاقتصادية إلى وحدات مصاعاً

الدعم المالي من القطاع غير الحكومي لتطوير وتوسيع التعليم التجاري، زيادة الأعمال، العلوم التقنية والمهنية والتطبيقية

- Financial and legal support, and the formulation of incentive policies for the conversion of non-economic household activities to formulated units
- Financial support from the nongovernmental sector to develop and expand business education, entrepreneurship, technical, professional and applied sciences

تنفيذ البرامج التي تمكن القوى العاملة.

Implementing programs that enable manpower.

٣

تحديد وإلغاء القوانين واللوائح التي تقيّد وجود التعاونيات في جميع مجالات الاقتصاد

الجهود الرامية إلى إزالة القيود المالية والمرافق اللازمة للتعاونيات مع المنح الحكومية

تقييم الاحتياجات وتوفير التدريب المتخصص للتعاونيات

- Identifying and eliminating laws and regulations restricting the presence of cooperatives in all areas of the economy
- Efforts to eliminate financial constraints and the necessary facilities for cooperatives with government grants
- Needs assessment and providing specialized training to cooperatives

إزالة القيود المفروضة على وجود التعاونيات في جميع مجالات الاقتصاد مثل البنوك والتأمين.

Remove restrictions on the presence of cooperatives in all areas of the economy such as banking and insurance

٤

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي: الخصخصة والتمكين

Improving competitiveness / Privatization & Empowerment

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

إنشاء بنك تنمية تعاوني بمساعدة ورأس مال الدولة

ضمان الودائع الاستثمارية للقطاع الخاص في البنك التعاوني نيابة عن الحكومة

تقديم المنح الحكومية للقطاع التعاوني من خلال التزام جزء من تسهيلات البنك بالبنك التعاوني

Establishment of a cooperative development bank with the assistance and capital of the state

Guarantee of private sector investment deposits in the Cooperative Bank on behalf of the government

Conducting government grants to the cooperative sector through the commitment of a portion of the bank's interest facility to the Cooperative Bank

إنشاء بنك التنمية التعاوني الممول من الدولة لتعزيز حصة القطاع التعاوني في الاقتصاد.

The establishment of a state-funded cooperative development bank to enhance the share of the cooperative sector in the economy

٥

دعم القطاع غير الحكومي لتطوير وتوسيع تعليم الأعمال التجارية، وتنظيم المشاريع، والتقنية والمهنية، والعلمية التطبيقية،

تطوير نظام تعليم المعلمين والمعلمات من خلال تحديث النظام التنفيذي والتشريعي

تحسين المهارات في البلد من خلال التسهيلات المالية بأسعار تفضيلية وتوفير المساحات المادية مع شروط سهلة للمشاركة النشطة والفعالة للقطاع غير الحكومي في تطوير التدريب التقني والمهني في البلاد.

Supporting the nongovernmental sector to develop and expand business education, entrepreneurship, technical and professional, and scientific-applied,

The development of the teacher-teacher education system through the modernization of the executive and legislative system

Improvement of skills in the country through financial facilities at preferential rates and providing physical spaces with easy conditions for the active and effective participation of the non-state sector in the development of technical and vocational training in the country.

دعم تطوير المؤسسات غير الحكومية الفاعلة في الاقتصاد الوطني.

Supporting the development of effective non-governmental institutions in the national economy

٦

الهدف الاستراتيجى: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجى : الخصخصة والتمكين
Improving competitiveness / Privatization & Empowerment

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تقديم معايير التدريب على المهارات اللازمة.
- إنشاء نظام شامل للتدريب على المهارات،
- إنشاء نظام شامل للكفاءة المهنية،
- توفير إمكانية وصول الجمهور إلى خدمات التدريب على المهارات
- استمرارية نظام التدريب الداخلى والتدريب فى التعليم الثانوى الرسمى وغير الرسمى، والتطبيقات غير الرسمية والتقنية والمهنية والعلمية والعملية.

- Presenting the necessary skills training standards.
- Establishment of a comprehensive system of skills training,
- Establishment of a comprehensive system of professional competence,
- Providing public access to skills training services
- The continuity of the internship and internship system in formal and informal secondary education, informal, technical, and professional, and scientific-practical applications

تطوير التدريب المهنى لتمكين التعاونيات.

Development of vocational training to empower cooperatives.

الهدف الاستراتيجي: تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي: الخصخصة والتمكين Improving competitiveness / Privatization & Empowerment

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة:

<p><input type="checkbox"/> إنشاء بنك للتنمية التعاونية من قبل الحكومة لدعم مالي لتطوير القطاع التعاوني</p> <p><input type="checkbox"/> Formation of a cooperative development bank by the government to support the development of the cooperative sector</p>	<p>إنشاء بنك للتنمية التعاونية من قبل الحكومة لدعم مالي لتطوير القطاع التعاوني</p> <p>Establishment of a cooperative development bank by the government to financial support the development of the cooperative sector</p>	٨
<p><input type="checkbox"/> نقل ملكية الوحدات الحكومية إلى القطاع الخاص</p> <p><input type="checkbox"/> عملية الخصخصة من خلال البورصة من أجل خلق الشفافية والتنافسية الاقتصادية والإنصاف.</p> <p><input type="checkbox"/> زيادة أنشطة المنظمات غير الحكومية في توفير الخدمات العامة باستخدام أساليب الخصخصة وتوفير آلية مناسبة لمراقبة أداء الخصخصة</p> <p><input type="checkbox"/> نقل الشؤون الاجتماعية إلى القطاع غير الحكومي.</p> <p><input type="checkbox"/> Transfer of ownership of government units to the private sector</p> <p><input type="checkbox"/> The process of privatization through the stock exchange in order to create transparency, economic competitiveness and equity</p> <p><input type="checkbox"/> Increasing the NGO's activities in providing public services using privatization methods and providing an appropriate mechanism for monitoring the privatization performance</p> <p><input type="checkbox"/> Transfer of social affairs to the non-governmental sector.</p>	<p>توسيع ملكية وإدارة القطاع الخاص في الاقتصاد الوطني من خلال الخصخصة.</p> <p>Expanding the ownership and management of the private sector in the national economy through privatization</p>	٩

الهدف الاستراتيجى : تحسين القدرة التنافسية الاقتصادية / المقصد الاستراتيجى : الخصخصة والتمكين Improving competitiveness / Privatization & Empowerment

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تطوير القوانين واللوائح اللازمة لخلق اقتصاد فعال فى السوق وتقلص حجم الحكومة
- القواعد والأنظمة اللازمة لمراقبة أنشطة الشركات الخاصة بهدف تأمين وحماية صحة الاقتصاد ومنع الانقسامات الطبقيّة والإيجارات والإيجارات
- تشكيل أو تعديل المؤسسات والنقابات والمراكز ... لتقديم المساعدة الماليّة وغير الماليّة للقطاع الخاص
- إنشاء نظام مصرفى مع استراتيجيّة الخصخصة ودعم أصحاب المشاريع والمؤسسات الخاصّة "العمل"
- إنشاء كيان مسؤول عن تصميم وتنفيذ الإصلاحات الهيكلية فى المؤسسات المملوكة للدولة وإعدادها للخصخصة
- إجراء إصلاحات هيكلية فى المؤسسات الصناعيّة الكبرى

- Developing the necessary laws and regulations to create a market-efficient economy and shrinking government size
- The necessary rules and regulations to monitor the activities of private firms with the aim of securing, protecting the health of the economy and preventing class divisions, rents and rents
- Formation or modification of institutions, unions, centers and ... to provide financial and non-financial assistance to the private sector
- Creating a banking system with the strategy of privatization and support of entrepreneurs and private enterprises "working"
- Establishing an entity responsible for designing and implementing structural reforms in state-owned enterprises and preparing them for privatization
- Conduct structural reforms in major industry enterprises

التمكين و إعداد الشركات المملوكة للدولة
للخصخصة

Empowerment and prepare
state-owned enterprises for
privatization

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الخارجي للاقتصاد Improving the external performance of the economy

توصيف الهدف:

- تعزيز الكفاءة الاقتصادية.
- خلق التآزر بين المزايا الاقتصادية.
- تحقيق أرصدة إقليمية وفقا للقدرات القائمة.
- تحسين مستويات معيشة سكان الريف والمزارعين.
- التوازن والانسجام بين أهداف التنمية.
- الوصول إلى التكنولوجيات الاستراتيجية والمتقدمة.
- الاستخدام الأمثل للموقع الجغرافي للبلد والمزايا الاقتصادية.

- Promoting economic efficiency.
- Create synergy between the economic advantages.
- Achieve regional balances in accordance with existing capabilities.
- Improving the living standards of rural people and farmers.
- Balance and harmony between development goals.
- Access to strategic and advanced technologies.
- Optimal use of the country's geographical location and economic advantages

المقاصد:

Enhancing entrepreneurship

- تعزيز ريادة الأعمال

Trade Enhancement

- تعزيز التجارة

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- وضع لوائح لإعفاء كل أو جزء من المصروفات الضريبية لمجموعات النخبة من أجل تطوير أنشطتها.
 - توفير الخبرات المتخصصة اللازمة من مختلف المؤسسات العامة والخاصة من خلال النخبة
 - إنشاء مراكز البحوث والابتكار بمشاركة مؤسسات البحوث الخاصة والتعاونية ودعمها.
 - إنشاء وتعزيز المستوطنات والمنتزهات العلمية ومراكز التكنولوجيا والنمو
-
- Establishing regulations to exempt all or part of the tax expense of elite groups in order to develop their activities.
 - Providing the necessary specialist expertise from different public and private institutions through the elite
 - Establishment of research and innovation centers with the participation of private and cooperative research institutions and their support.
 - Establish and strengthen settlements and science parks and technology and growth centers

دعم الإبداع والابتكار فى التصنيع.

Supporting creativity and innovation in manufacturing

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- ❑ إنشاء نظام تحديد وتوجيه المجتمعات النخبوية
- ❑ تطوير آليات الاعتماد، والمصادقة، وتصنيف المراكز التعليمية المتخصصة ومؤسسات النخبة
- ❑ اعتماد شروط لمواصلة مشاركة القطاع غير الحكومي في إنشاء وتشغيل المدارس ومراكز التدريب المتخصصة ومؤسسات النخبة.
- ❑ تطوير وتنويع المهرجانات والمنافسات العلمية في مختلف المجالات والمستويات
- ❑ إنشاء وتوسيع مؤسسات البحث والتكنولوجيا، والاستشارات، والهندسة والتصميم والهندسة والتصميم والتسويق والمبيعات والابتكار
- ❑ Establishment of the system of identification and guidance of elite communities
- ❑ Development of accreditation mechanisms, validation, ranking of specialized educational centers and elite institutions
- ❑ Adoption of conditions for further participation by the nongovernmental sector in the establishment and operation of schools, specialized training centers and elite institutions.
- ❑ The development and diversification of the festivals and scientific competitions in different fields and levels
- ❑ Creation and expansion of research and technology institutions, consulting, technical, engineering and design engineering, marketing, sales and innovation

إعادة توجيه وتعزيز البحث والتطوير والابتكار من أجل تحسين نوعية المنتجات المحلية.

Redirecting and promoting R & D and innovation in order to improve the quality of domestic products.

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- ❑ إنشاء وتطوير أسواق متخصصة لتوفير منتجات مجموعة النخبة
- ❑ إنشاء آليات قانونية وداعمة لتسهيل العمليات التجارية وغير التجارية لهذه الأسواق من خلال التشديد على مشاركة القطاع غير الحكومي في إنشائها وتطويرها وإدارتها.
- ❑ تشجيع الباحثين وإدخال العلماء الوطنيين البارزين وتزويدهم بالدعم الفعال والشامل لأنشطتهم البحثية.
- ❑ الأساس الفعال لتطوير الأعمال التجارية، وتوفير المنتجات والخدمات على الصعيدين الوطني والدولي، باستخدام تكنولوجيا المعلومات.
- ❑ تنظيم النظام الوطني للمعلومات الإحصائية والعلمية، والبحث والتكنولوجيا، الشاملة والكفؤة

- ❑ Creation and development of specialized markets to provide elite group products
- ❑ Establish legal and supportive mechanisms to facilitate the commercial and non-commercial processes of these markets by emphasizing the participation of the nongovernmental sector in their establishment, development and management.
- ❑ Encourage researchers and introduce outstanding national scholars and provide them with effective and comprehensive support for their research activities.
- ❑ Effective foundation for business development, supply of products and services at the national and international levels, utilizing information technology.
- ❑ Organization of the National Statistical and Scientific Information System, Research and Technology, Comprehensive and Efficient

دعم رواد الأعمال في تطوير اقتصاد قائم على المعرفة مع التركيز على تطوير مكوناته الرئيسية.

Supporting entrepreneurs in developing a knowledge-based economy with an emphasis on developing its main components

Improving the external performance of the economy / Enhancing entrepreneurship

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none">□ استقرار نظام ملي نوأوريابيجاد هماهنگي ميان نهادهای دخیل در نظام ملي نوآوری حمايت از تجاری سازی نتایج تحقیقات و پژوهش□ Establishment of National System of InnovationEstablishing coordination among institutions involved in the national innovation systemSupport for the commercialization of research and research results	<p>إنشاء نظام وطني للابتكار ودعم اضعاء الطابع التجاري الابتكارات.</p> <p>Create a national innovation system and support the commercialization of innovations</p>	٤
<ul style="list-style-type: none">□ اعتماد الشروط اللازمة لتطوير الجامعات لتطوير ريادة الأعمال□ دعم الجامعات ومراكز البحوث والمراكز العلمية لزيادة قبول المواهب المتفوقه□ Adopt the necessary conditions for the development of universities for the development of entrepreneurship□ Supporting universities, research centers and science centers to increase the acceptance of superior talent	<p>تعزيز روح المبادرة من قبل النظام التعليمي (التعليم والتدريب المهني والتعليم العالي).</p> <p>Enhancing entrepreneurship with the responsibility of the country's education system (education, vocational education and higher education)</p>	٥
<ul style="list-style-type: none">□ إنشاء وتعزيز المؤسسات المالية المحفوفة بالمخاطر في مجال تكنولوجيا المعلومات لدعم الباحثين□ Creating and strengthening risky financial institutions in the field of information technology to support researchers	<p>تطوير نظام مالي لتلبية احتياجات أصحاب المشاريع في القطاع الحقيقي للاقتصاد.</p> <p>Developing a financial system to meet the needs of entrepreneurs in the real sector of the economy</p>	٦

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تطوير التجمعات وشبكات الأعمال باستخدام تكنولوجيا المعلومات
- الدعم المالي والتشجيع على تطوير الشبكات والمجموعات وسلاسل الإنتاج،
- إقامة صلة سليمة بين المشاريع الصغيرة والمتوسطة والكبيرة (منح المساعدة المستهدفة)،
- التدابير اللازمة لتعزيز الخبرة التقنية والهندسية المتخصصة، والبحث والتطوير والتسويق في الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وتطوير مراكز المعلومات والتجارة الإلكترونية بالنسبة لهما
- القضاء على المشاكل والعقبات أمام نمو وتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ومساعدتها على النضج وتحويلها إلى مؤسسات كبيرة وتنافسية.

إنشاء وتطوير مجموعات صناعية من خلال:
تعزيز الصناعات الصغيرة والمتوسطة،
وإقامة روابط مع الصناعات الكبيرة من
أجل تكملة وتعزيز القدرة التنافسية.

- Development of clusters and business networks using information technology.
- Financial support and encouragement of the development of networks, clusters and production chains,
- Establishment a proper link between small, medium and large enterprises (granting of targeted assistance
- Establishment the necessary measures to strengthen technical-engineering-specialized expertise, R & D and marketing in firms Small and medium-sized enterprises and the development of information and e-commerce centers for them
- Eliminating the problems and obstacles to the growth and development of small and medium enterprises and helping them to mature and turn them into large and competitive enterprises

Creation and development of industrial clusters through: strengthening of small and medium industries, and establishing links with large industries in order to complement and enhance competitive power

Improving the external performance of the economy / Enhancing entrepreneurship

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- دعم تطوير أنشطة الأسس العلمية والثقافية والاجتماعية ورصدها
- تسهيل وصول أعضاء المجتمع النخبة للبحوث والبنية التحتية للبحوث في البلاد
- تنظيم واستهداف عملية التعليم المستمر للمواهب من مواهب التميز في الخارج، مع الأخذ بعين الاعتبار أولويات العلم والتكنولوجيا في البلاد.
- التوسع المستهدف في فرص الدراسة في الخارج للمواهب العليا والنخبة على أساس الاحتياجات والأولويات الوطنية.
- Supporting the development of the activities of the scientific, cultural and social foundations and monitoring them
- Facilitate the access of elite community members to the country's research and research infrastructure
- Organizing and targeting the process of continuing education of the talents of the talents of excellence abroad, taking into account the priorities of science and technology of the country.
- Targeted expansion of overseas study opportunities for top and elite talents based on national needs and priorities.

تشجيع وتعزيز ثقافة ريادة الأعمال.

Encourage and promote a culture of entrepreneurship.

Improving the external performance of the economy / Enhancing entrepreneurship

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<p> <input type="checkbox"/> إنشاء نظم إدارة سلسلة القيمة للمنتجات المحلية <input type="checkbox"/> تعزيز الروابط بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في سلسلة القيمة في هذه الصناعة <input type="checkbox"/> Creation of value chain management systems for domestic products <input type="checkbox"/> Strengthening the linkage of small and medium enterprises in the value chain of the industry </p>	<p> دعم رواد الأعمال في استكمال سلسلة الإنتاج من المواد الخام إلى المنتجات النهائية Supporting entrepreneurs in completing the production chain from raw materials to final products </p>	<p>٩</p>
<p> <input type="checkbox"/> خلق فرصة لأصحاب المواهب والنخب في مختلف المناطق من خلال إنشاء آليات الدعم في مجالات التعليم والبحث والمهارات. <input type="checkbox"/> Creating an opportunity for the owners of talents and elites in different regions by creating support mechanisms in the fields of education, research and skills </p>	<p> تقسيم العمل الوطني فيما يتعلق بالمواهب الطبيعية وخلق مزايا جديدة في مناطق مختلفة من البلاد. National labor division according to the natural talents and create new advantages in different regions of the country. </p>	<p>١٠</p>
<p> <input type="checkbox"/> تطوير التفاعلات العلمية بين المناطق الحدودية والدول المجاورة <input type="checkbox"/> إنشاء مراكز بحثية مشتركة مع دول الجوار في المناطق الحدودية <input type="checkbox"/> Developing scientific interactions between border regions and neighboring countries <input type="checkbox"/> Launch of joint research centers with neighboring countries in the border regions </p>	<p> التطوير المنسق للمناطق الحدودية من خلال الاستفادة من قدرات المقاطعات المجاورة وتعزيز التفاعل عبر الحدود الوطنية Coordinated development of border regions by utilizing the capacity of neighboring provinces and enhancing transnational interaction </p>	<p>١١</p>

Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> دعم تشكيل شركات التأمين الخاصة <input type="checkbox"/> خلق المنافسة في سوق التأمين لكفاءة خدمات التأمين الحكومية <input type="checkbox"/> Support the formation of private insurance companies <input type="checkbox"/> Creating competition in the insurance market for the efficiency of government insurance services 	<p>خلق ظروف تنافسية لتقديم الخدمات المناسبة للتأمين الصحي.</p> <p>Create competitive conditions to provide appropriate health insurance services</p>	١
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تسليط الضوء على المزايا النسبية الحالية ودعم خلق مزايا تنافسية جديدة. <input type="checkbox"/> Utilizing the existing comparative advantages and discovering and creating new competitive advantages 	<p>تسليط الضوء على المزايا النسبية الحالية ودعم خلق مزايا تنافسية جديدة.</p> <p>Highlight the current comparative advantages and support the creation of new competitive advantages</p>	٢
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> تسهيل شروط التصدير <input type="checkbox"/> تطوير العلاقات التجارية والاتفاقات الإقليمية لخلق أسواق تصدير جديدة <input type="checkbox"/> دعم الإنتاج الموجه للتصدير وتخصيص منح التصدير للصادرات <input type="checkbox"/> التفاعل مع العالم الخارجي لتنمية الصادرات وتعزيز صناعة السياحة <input type="checkbox"/> Facilitate export conditions <input type="checkbox"/> Development of trade relations and regional agreements to create new export markets <input type="checkbox"/> Support for export-oriented production and the allocation of export awards to exports <input type="checkbox"/> Interacting with the outside world to grow exports and boost the tourism industry 	<p>إنشاء آليات مناسبة لتطوير الصادرات غير النفطية.</p> <p>Establishing appropriate mechanisms to develop non-oil exports</p>	٣

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- ❑ • إقامة استقرار تنظيمي في الصادرات بهدف التوسع المستدام في حصة البلد من التجارة في الأسواق المستهدفة للتصدير
- ❑ التوسع في الخدمات التجارية وتسهيل اللوائح المتعلقة بتنمية الصادرات
- ❑ تشجيع الاستثمار الأجنبي على الصادرات
- ❑ تخفيض الإنفاق الحكومي على إنتاج الصادرات
- ❑ تمكين الدبلوماسية الاقتصادية من تطوير أسواق التصدير وإزالة الحواجز أمام الصادرات
- ❑ تسهيل وتطوير الخدمات المصرفية والجمركية للمصدرين
- ❑ Establishing regulatory stability in exports with the aim of sustainable expansion of the country's trade share in the export target markets
- ❑ Expansion of commercial services and facilitating regulations for export development
- ❑ Encourage foreign investment for exports
- ❑ Reducing government spending on export production
- ❑ Enabling economic diplomacy to develop export markets and remove barriers to exports
- ❑ To facilitate and develop banking and customs services to exporters

إنشاء آليات مناسبة لتطوير الصادرات غير النفطية.

Establishing appropriate mechanisms to develop non-oil exports

Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- دعم تحسين مستوى التكنولوجيا في الصناعات في البلاد وتحقيق التكنولوجيات المتقدمة والاستراتيجية
- تشجيع الترويج لجودة المنتج من خلال البحث والتطوير
- الاستفادة من المزايا النسبية القائمة واكتشاف وخلق مزايا جديدة وتنافسية من تطوير المنظمات المتخصصة
- تطبيق نظام التغطية التأمينية للمرافق المصرفية
- وضع السياسات النقدية دعما كاملا للإنتاج والصادرات
- تعزيز سوق رأس المال للعب دور هذه السوق في توفير الموارد المالية للشركات

- Supporting the improvement of the level of technology of the country's industries and the achievement of advanced and strategic technologies
- Encourage the promotion of product quality through R & D
- Taking advantage of existing relative advantages and discovering and creating new and competitive advantages of the development of specialized organizations
- Application of insurance coverage system for banking facilities
- Setting monetary policies in full support for production and exports
- Strengthening the capital market to play the role of this market in providing financial resources for enterprises

إصلاح وإعادة هيكلة الإنتاج الوطني من أجل تعزيز القدرة التنافسية.

Reforming and restructuring of national production in order to enhance competitiveness

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الخارجى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تعزيز التجارة Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> التخطيط للميزة النسبية لإنتاج كل منطقة على أساس تخطيط استخدام الأراضي <input type="checkbox"/> زيادة القدرة التنافسية للإنتاج الوطنى على أساس تنفيذ سياسات تحسين بيئة الأعمال <input type="checkbox"/> إلغاء الامتيازات الخاصة والاحتكارات غير الضرورية <input type="checkbox"/> تغطية المخاطر التجارية للمصدرين فى الأسواق المستهدفة <input type="checkbox"/> Planning for the comparative advantage of producing each region based on land use planning <input type="checkbox"/> Increasing the competitiveness of national production based on implementation of business environment improvement policies <input type="checkbox"/> Cancellation of special privileges and unnecessary monopolies <input type="checkbox"/> Covering the business risks of exporters in target markets 	<p>توفير سياسات حافزة لتحقيق القدرة التنافسية للسلع والخدمات فى البلاد على مستوى الأسواق المحلية والأجنبية.</p> <p>Implementing incentive policies for achieving the competitiveness of goods and services in domestic and foreign markets</p> <p>٥</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> إنشاء عيادات تمكين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة <input type="checkbox"/> إنشاء مجموعات الأعمال <input type="checkbox"/> تعديل وإكمال سلاسل الإنتاج الصناعى <input type="checkbox"/> Establishment of Small and Medium Enterprises Empowerment Clinics <input type="checkbox"/> Creating business clusters <input type="checkbox"/> Modification and completion of industrial production chains 	<p>إنشاء وتطوير العنقودية الصناعية، من خلال تعزيز الصناعات الصغيرة والمتوسطة، وربطها مع الصناعات الكبيرة من أجل تعزيز التآزر والقدرة التنافسية.</p> <p>Creation and development of industrial clusters, through strengthening small and medium industries, and connecting them with large industries in order to promote synergy and competitiveness</p> <p>٦</p>

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الخارجى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تعزيز التجارة Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تعزيز الرقابة على البنوك المركزية وتحسين الصحة المالية للبنوك
- البيانات المالية الشفافة للبنوك ومؤسسات الائتمان
- أداء البنوك ومؤسسات الائتمان تحت إشراف وتنظيم السوق النقدية غير المكشوفة
- إنشاء حوكمة الشركات وتحسين الجودة في البنوك
- تعزيز قدرات الشبكة المصرفية
- تمويل رأس المال العامل في وحدات التصنيع بهدف استخدام القدرات الاقتصادية غير المستخدمة
- مراعاة الانضباط النقدي والمالي
- التنسيق بين السياسات النقدية والعملية والتجارية
- الإدارة النشطة للسوق بين البنوك
- تطبيق عمليات السوق المفتوحة لتنفيذ السياسة النقدية
- اصلاح سوق المال من خلال تنظيم المؤسسات غير المرخصة

- Strengthening central bank oversight and improving the financial health of banks
- Transparent Financial Statements of Banks and Credit Institutions
- The performance of banks and credit institutions under the supervision and organization of the uncooled monetary market
- Establishment of corporate governance and quality improvement in banks
- Strengthening the capacity of the banking network
- The financing of working capital in manufacturing units aimed at using unused economic capacities
- Observance of monetary and financial discipline
- Coordination between monetary, currency and trading policies
- Active management of the interbank market
- Apply open market operations to implementing monetary policy
- Money market reform by regulation unauthorized institutions

تنسيق السياسات النقدية والمالية والتجارية
لتعزيز النمو الاقتصادي.

Coordinate monetary, financial
and trade policies to promote
export.

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الخارجى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تعزيز التجارة
Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> أجيليتي من العمليات التجارية باستخدام تكنولوجيا المعلومات <input type="checkbox"/> مراجعة وتنظيم العمليات التجارية على أساس التطبيق المتكامل لتكنولوجيا المعلومات. <input type="checkbox"/> إنشاء النظم المالية والمصرفية والجمركية والتجارية والنقل و ... متكاملة التجارة الإلكترونية. <input type="checkbox"/> دعم تشكيل أسواق تنافسية ووضع هذه الأسواق لتعزيز النمو الاقتصادي. <input type="checkbox"/> Agility of business processes using information technology <input type="checkbox"/> Review and organize business processes based on the integrated application of information technology. <input type="checkbox"/> Establishment of financial, banking, customs, commercial and transportation systems and ... Integrated e-commerce. <input type="checkbox"/> Supporting the formation of competitive markets and setting these markets to boost economic growth 	<p>القيام بالإصلاح الهيكلي من أجل تعزيز القدرة التنافسية لأسواق الاقتصاد الوطنى.</p> <p>Carry out structural reform in order to enhance the competitiveness of the markets of the national economy.</p>	٨
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> استكمال سلسلة القيمة فى صناعة النفط لتحل محل تصدير المنتجات البترولية بدلا من النفط الخام <input type="checkbox"/> Completing the value chain in the oil industry to replace the export of petroleum products instead of crude oil 	<p>استكمال سلسلة القيمة فى صناعة النفط لتحل محل تصدير المنتجات البترولية بدلا من النفط الخام</p> <p>Completing the value chain in the oil industry to replace the export of petroleum products instead of crude oil</p>	٩

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الخارجى للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تعزيز التجارة

Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none">□ دعم تطوير أموال محفوفة بالمخاطر لتسويق أفكار الأفراد والجماعات من النخب وإزالة الحواجز التي تحول دون التسويق.□ خلق أموال المستثمرين المحفوفة بالمخاطر والشركات لمساعدة الأفكار المبتكرة□ Support the development of risky funds for commercializing the ideas of individuals and groups of elites and removing barriers to commercialization.□ Creating risky investor funds and corporations to help innovative ideas	<p>دعم إنشاء وتطوير تمويل الجماعي للأفكار التجارية والابتكارات</p> <p>Supporting the establishment and development of crowdfunding for the commercialized ideas and and Innovations</p>	١٠
<ul style="list-style-type: none">□ باستثناء المناطق الحرة والخاصة من القوانين الاقتصادية للأمهات□ تهيئة الظروف لربط المناطق الحرة بالشبكات المالية الخارجية□ إنشاء نظام قانوني شفاف للتعامل مع النزاعات الخاصة بالمستثمرين الأجانب□ إنشاء منطقة التجارة الدولية للأقاليم الحرة والتنقل في هذه الأقاليم في الاقتصاد الإقليمي□ Excluding free and special areas from the maternal economic laws□ Create conditions for connecting free zones to external financial networks□ Establish a transparent legal system to deal with foreign investors' special disputes□ Establishing the International Trade Area of the Free Territories and Mobility of these Regions in the Regional Economy	<p>تطوير المناطق الحرة لنقل التكنولوجيات المتقدمة، وتوسيع الإنتاج والصادرات، وتوفير الموارد الأساسية والمالية من الخارج</p> <p>The development of free zones for the transfer of advanced technologies, expansion of production and exports, and the provision of essential and financial resources from abroad</p>	١١

الهدف الاستراتيجي: تحسين الأداء الخارجي للاقتصاد / المقصد الاستراتيجي : تعزيز التجارة
Improving the external performance of the economy / Trade Enhancement

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<p>إقامة استقرار تنظيمي في الصادرات بهدف التوسع المستدام في حصة البلد من التجارة في الأسواق المستهدفة للتصدير</p> <p>□ Stabilization of Export Procedures and Regulations aimed at sustainable expansion of the country's trade share in export target markets</p>	<p>إقامة استقرار تنظيمي في الصادرات بهدف التوسع المستدام في حصة البلد من التجارة في الأسواق المستهدفة للتصدير</p> <p>Stabilization of Export Procedures and Regulations aimed at sustainable expansion of the country's trade share in export target markets</p>	١٢
<p>التوسع في الخدمات التجارية وتسهيل اللوائح الخاصة بتشجيع الصادرات</p> <p>□ Expansion of commercial services and facilitating regulations for export promotion</p>	<p>التوسع في الخدمات التجارية وتسهيل اللوائح الخاصة بتشجيع الصادرات</p> <p>Expansion of commercial services and facilitating regulations for export promotion</p>	١٣
<p>تشجيع الاستثمار الأجنبي على الصادرات</p> <p>□ Encourage foreign investment for exports</p>	<p>تشجيع الاستثمار الأجنبي على الصادرات</p> <p>Encourage foreign investment for exports</p>	١٤

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية Resilience of the National Economy

توصيف الهدف:

- تقليل اعتماد الإنفاق العام على عائدات النفط
- الحد من اعتماد الاقتصاد على النفط
- الاعتماد على امنتجات الأساسية
- الاكتفاء الذاتي في المنتجات الاستراتيجية
- تباين الأعمال
- الأمن الغذائي والدواء
- قدرة الاقتصاد على مواجهة النبضات
- الوقاية الفعالة والتصدي للمخاطر الاقتصادية

- The general lack of dependency on oil revenues
- Economic dependence on oil
- Self-reliance on basic products
- Self-sufficiency in strategic products
- Business variation
- Food and Drug Security
- Resilience of the economy against impulses
- Effective prevention and coping with economic risks

المقاصد :

الحد من التبعيات الاقتصادية Decrease dependency

Managing hazards

إدارة المخاطر الاقتصادية

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية
Economic Resilience / Decrease dependency

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تطوير الخدمات الحكومية إلكترونياً وغيابياً<input type="checkbox"/> إزالة الأجهزة المتوازية التي تديرها الدولة<input type="checkbox"/> الاستعانة بمصادر خارجية أنشطة المؤسسة<input type="checkbox"/> المشاركة في القطاع الخاص في تقديم الخدمات الحكومية <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Development of government services electronically and in absentia<input type="checkbox"/> Removing state-run parallel devices<input type="checkbox"/> Outsourcing enterprise activities<input type="checkbox"/> Participate in the private sector in providing government services	<p>انقاذ على الإنفاق العام</p> <p>Save on public spending</p>	١
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تحديد مصادر الإيرادات الجديدة للحكومة<input type="checkbox"/> تحديد أسس ضريبية جديدة<input type="checkbox"/> الانتهاء من تحديد دافعي الضرائب<input type="checkbox"/> زيادة الكفاءة في تحصيل الضرائب <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Identify new revenue sources for government<input type="checkbox"/> Identification of new tax bases<input type="checkbox"/> Completion of identifying taxpayers<input type="checkbox"/> Increased efficiency in tax collection	<p>الجهود المبذولة لوقف الاعتماد على التكاليف الحالية للنفط وتوفيره من الإيرادات الضريبية</p> <p>Efforts to stop the reliance on current costs of oil and provision it from tax revenues</p>	٢

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية

Economic Resilience / Decrease dependency

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تدابير لمنع التهرب الضريبي<input type="checkbox"/> تحسين النظم الضريبية باستخدام تكنولوجيا المعلومات<input type="checkbox"/> تخفيض وتصنيف الدوائر الحكومية<input type="checkbox"/> تجنب إنشاء وتطوير الوكالات الإدارية غير الضرورية للدولة<input type="checkbox"/> تحديد وإزالة الأنشطة والأجهزة المتوازية في القطاع العام <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Measures to prevent tax evasion<input type="checkbox"/> Improving tax systems using information technology<input type="checkbox"/> Reducing and aggregating government departments<input type="checkbox"/> Avoid the creation and development of unnecessary administrative agencies of the state<input type="checkbox"/> Identification and removal of parallel activities and devices in the public sector	<p>الجهود المبذولة لوقف الاعتماد على التكاليف الحالية للنفط وتوفيره من الإيرادات الضريبية</p> <p>Efforts to stop the reliance on current costs of oil and provision it from tax revenues</p>	٢
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> إنشاء الآليات والحوافز اللازمة لزيادة حصة الطاقة المتجددة في استهلاك الطاقة <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Creating the mechanisms and incentives needed to increase the share of renewable energy in energy consumption	<p>إنشاء الآليات والحوافز اللازمة لزيادة حصة الطاقة المتجددة في استهلاك الطاقة</p> <p>Creating the mechanisms and incentives needed to increase the share of renewable energy in energy consumption</p>	٣

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية

Economic Resilience / Decrease dependency

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تحسين وزيادة أداء المنتجات الزراعية الأساسية لكل وحدة المساحة<input type="checkbox"/> الإمدادات المحلية من المدخلات الزراعية<input type="checkbox"/> تعزيز إدارة المياه في القطاع الزراعي<input type="checkbox"/> Improve and increase the performance of basic agricultural products per unit area<input type="checkbox"/> Domestic supply of agricultural inputs<input type="checkbox"/> Promoting water management in the agricultural sector	<p>زيادة الإنتاج المحلي من المدخلات والسلع المستوردة</p> <p>Increased domestic production of imported inputs and goods</p> <p>٤</p>
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> دعم إنتاج المواد الاستراتيجية والحساسة داخلياً<input type="checkbox"/> Supporting the production of internal strategic and sensitive items	<p>إعطاء الأولوية لإنتاج المنتجات والخدمات الاستراتيجية</p> <p>Prioritizing the production of strategic products and services</p> <p>٥</p>
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> خلق التنوع في توريد السلع المستوردة وتقليل الاعتماد على البلدان المحدودة والمحددة<input type="checkbox"/> Creating diversity in the supply of imported goods and reducing dependence on limited and specific countries	<p>خلق التنوع في توريد السلع المستوردة وتقليل الاعتماد على البلدان المحدودة والمحددة</p> <p>Creating diversity in the supply of imported goods and reducing dependence on limited and specific countries</p> <p>٦</p>

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية
Economic Resilience / Decrease dependency

سياسات المقترحة :	الإجراءات المقترحة
-------------------	--------------------

إدارة الاستيراد بهدف تعزيز الإنتاج المحلي ومنع الواردات غير الضرورية	إدارة الاستيراد بهدف تعزيز الإنتاج المحلي ومنع الواردات غير الضرورية	٧
□ Import management with the aim of boosting domestic production and preventing unnecessary imports	Import management with the aim of boosting domestic production and preventing unnecessary imports	
تعديل أنماط الاستهلاك وتشجيع استهلاك السلع المحلية	تعديل أنماط الاستهلاك وتشجيع استهلاك السلع المحلية	٨
□ Modifying consumption patterns and promoting the consumption of domestic goods	Modifying consumption patterns and promoting the consumption of domestic goods	

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- وضع اتفاقات تجارية ثنائية ومتعددة الأطراف مع البلدان المجاورة
- وضع اتفاقيات جمركية لتسهيل التجارة مع البلدان المجاورة
- توفير احتياجات استراتيجية عبر المنتجات مع البلدان المجاورة
- تسهيل إصدار الخدمات الفنية والهندسية
- تسهيل السياحة والسياحة الصحية مع الدول المجاورة
- تطوير المناطق الحرة للاستفادة من الفرص التجارية للدول المجاورة

- Development of bilateral and multilateral trade agreements with neighboring countries
- Development of customs conventions to facilitate trade with neighboring countries
- Providing cross-product strategic needs with neighboring countries
- Facilitate the issuance of technical and engineering services
- Facilitate tourism and health tourism with neighboring countries
- Develop free zones to take advantage of the business opportunities of neighboring countries

تطوير علاقات تجارية استراتيجية وتوسيع التعاون مع الدول المجاورة في المنطقة

Develop strategic business ties and expand cooperation with neighboring countries in the region

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية

Economic Resilience / Managing hazards

الإجراءات المقترحة	سياسات المقترحة :	
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> المشاركة الفعالة في المعاهدات الاقتصادية الإقليمية<input type="checkbox"/> زيادة دور البلاد في أسواق الطاقة الإقليمية<input type="checkbox"/> تحديد واستخدام الفرص الاستثمارية في بلدان المنطقة<input type="checkbox"/> Active participation in regional economic treaties<input type="checkbox"/> Increasing the country's role in regional energy markets<input type="checkbox"/> Identification and use of investment opportunities in the countries of the region	<p>تعزيز القدرة الاقتصادية للمنظمات الإقليمية على زيادة المقاومة الاقتصادية للبلاد</p> <p>Maximizing the Economic Capacity of Regional Organizations to Increase Economic Resistance of the Country</p>	٢
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> إدارة المخاطر الغذائية عن طريق استغلال الزراعة عبر الحدود<input type="checkbox"/> Planning for the domestic supply of inputs for food and medicine<input type="checkbox"/> Manage food hazards by exploiting cross-border cultivation	Food security and treatment	٣
<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> إطلاق نظام لقياس ورصد المخزونات الاستراتيجية<input type="checkbox"/> تخزين المنتجات الاستراتيجية بمشاركة القطاع الخاص<input type="checkbox"/> Launching a system for measuring and monitoring strategic stockpiles<input type="checkbox"/> Storage of strategic products with the participation of the private sector	<p>إنشاء مخزونات استراتيجية</p> <p>Create strategic stocks</p>	٤

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية

Economic Resilience / Managing hazards

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- تعديل هيكل عقود النفط بهدف اجتذاب التكنولوجيا
- ازيادة عامل الانتعاش وإنتاج النفط الميمون
- المشاركة في القطاع الخاص في استخراج وبيع وتصدير النفط
- زيادة حصة صادرات المنتجات النفطية

- Modifying the structure of oil contracts with the aim of attracting technology
- Increasing the recovery factor and producing auspicious oil
- Participating in the private sector in the extraction, sale and export of oil
- Increase in the share of oil products exports

خلق مجموعة متنوعة من مبيعات النفط وممارسات التصدير

Creating a variety of oil sales and export practices

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية

Economic Resilience / Managing hazards

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- إنشاء صندوق التنمية الوطنية لفائض عائدات النفط بهدف تحقيق الاستقرار الاقتصادي ودعم الاقتصاد المحلي والمدخرات الدولية
- إدارة محفظة الصندوق الوطني واختيار أفضل مزيج من الأصول
- تحويل جزء من إيرادات الصندوق إلى ثروة دائمة وأصول إنتاجية ورأس مال نمو اقتصادي
- تمويل ودعم المشاريع ذات الأولوية للاستثمار في القطاع الخاص من موارد الصندوق

- Establishment of the National Development Fund for surplus oil revenues with the goals of economic stabilization, support for the domestic economy and international savings
- Manage the National Fund's portfolio and select the best combination of assets
- Converting part of the fund's revenues to lasting wealth, productive assets and economic growth capital
- Financing and support of private sector investment priority projects from fund resources

إنشاء صندوق تنمية وطني للتعامل مع الانسكابات النفطية

Establish National Development Fund to deal with oil revenue shocks

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> استعراض الأضرار الاقتصادية الوطنية وتحديد أولوياتها<input type="checkbox"/> دراسة عوامل الخطر الداخلية والخارجية وتفاقم الاقتصاد الوطني<input type="checkbox"/> التحقيق وإعداد خطط التفاعل الذكي ضد المخاطر المحتملة في الاقتصاد الوطني <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Review, determine and prioritize national economic damage<input type="checkbox"/> Examining the internal and external risk factors and exacerbating the national economy<input type="checkbox"/> Investigation and preparation of intelligent reaction plans against potential risks in the national economy	<p>تقييم المخاطر الاقتصادية ووضع خطط رد فعل ذكية ضد المخاطر</p> <p>Evaluating economic risks and developing intelligent reaction plans against risks</p>	٧
--	--	---

<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> تحديد قدرات البلدان المجاورة لتعزيز الإنتاج المحلي والعمالة<input type="checkbox"/> وضع معاهدات تجارية مع البلدان على أساس تلبية احتياجات الاقتصاد الوطني<input type="checkbox"/> إنشاء مؤسسات سياسية واقتصادية ذات صلة لتفعيل الدبلوماسية الاقتصادية للبلاد <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Identify the capacity of neighboring countries to promote domestic production and employment<input type="checkbox"/> Develop trade treaties with countries on the basis of meeting the needs of the national economy<input type="checkbox"/> Establishing relevant political and economic institutions to activate the country's economic diplomacy	<p>تمكين الدبلوماسية الاقتصادية من الاستفادة من الفرص ومنع المخاطر الاقتصادية</p> <p>Enabling economic diplomacy to take advantage of opportunities and prevent economic risks</p>	٨
--	--	---

الهدف الاستراتيجي: المرونة الاقتصادية / المقصد الاستراتيجي : الحد من التبعيات الاقتصادية
Economic Resilience / Managing hazards

الإجراءات المقترحة

سياسات المقترحة :

- استخدام الأساليب المهنية والمحافظة في استخراج النفط الخام من حقول النفط
- وضع عقود النفط على أساس تعظيم القيمة الاقتصادية للخزانات في إطار المصالح الوطنية على المدى الطويل.
- تشجيع الاستثمار الأجنبي لزيادة معدلات إعادة التدوير من خزانات النفط

- Use of professional and conservating methods in extracting crude oil of oil fields
- Setting oil contracts based on maximizing the economic value of reservoirs in the framework of national interests in the long run.
- Encourage foreign investment to increase recycling rates from oil reservoirs

التركيز على الطرق المحافظة في مشاريع استخراج النفط

doing emphasis on the conservating methods in oil extraction projects

